

Recu 30 Mai 1949

ព្រះរាជអាណាចក្រ កម្ពុជា



មន្ទីរស្តីការ ក្រសួងសិក្សាធំការ



# ទិស្សសាវ័យ

ស ម្រា ប

គ្រូបង្រៀន

ឆ្នាំទី ១

លេខ ២

ខែតុលា ព. ស. ២៤៧២

*October*

ឆ្នាំសិក្សា ១៩៤៧ - ១៩៥០



ព្រះរាជអាណាចក្រ កម្ពុជា

មន្ទីរស្តីការ ក្រសួងសិប្បកម្ម

ទស្សនាវដ្តី សម្រាប់ គ្រូបង្រៀន

បញ្ជីរឿង

ទំព័រ

ពាក្យប្រើ ពាក្យខ្មែរ.....	៣
វេយ្យាករណ៍ សង្ខេប.....	៥
វិធីរៀនជាបឋម.....	៧
វេយ្យាករណ៍ វិទ្យាប្បញ្ញត្តិ.....	១៣
ឧត្តមដ្ឋាន.....	១៥
មជ្ឈិមដ្ឋានទី ២ និងមជ្ឈិមដ្ឋានទី ១.....	១៧-២០
អាទិកដ្ឋាន.....	២៣
បរិវេណដ្ឋាន.....	៣១
មជ្ឈិមដ្ឋានទី ១ សព្វន្ត មជ្ឈិមដ្ឋានទី ១ ទី ២ រដ្ឋាសម្ភាល័យ.....	៣៦-៤៣-៤៦
អាទិកដ្ឋាន - សព្វន្ត.....	៥០
បរិវេណដ្ឋាន.....	៥២
កុមារដ្ឋាន-សព្វន្ត និងកុមារដ្ឋានរដ្ឋាសម្ភាល័យ.....	៥៦-៥៧
អាទិកដ្ឋាន - វត្តស្វាយបេន៍.....	៥៩
បរិវេណដ្ឋាន.....	៦៣
លោកនីតិ -សម្រាប់គ្រូបង្រៀន.....	៦៥
មេសូត្រាតមាត់ (គ្រូបង្រៀន).....	៧១-៧៦



### MOTS A TRADUIRE

Bimensuel . . . . .	: អនុខ្យមាស
Mensuel . . . . .	: អនុមាស
Bihebdomadaire . . . . .	: ទិវៈសប្តាហ៍
Revue de l'Instituteur khmer . . . . .	: ទស្សនាវដ្តីសម្រាប់គ្រូបង្រៀន
Partisan . . . . .	: បក្សព័ន្ធ
Règle . . . . .	: ក្បួនខ្នាត
Règlement . . . . .	: បទបញ្ជា
Règlementation . . . . .	: ការតាំងបទបញ្ជា
Document . . . . .	: ឯកសារ
Archives . . . . .	: ទីទុកឯកសារ
Archiviste . . . . .	: អ្នកទុកឯកសារ
Titre . . . . .	: ហោតន្តរ
Grade . . . . .	: ហោតន្តរស័ក្តិ, បណ្ឌិតស័ក្តិ
Classe . . . . .	: ថ្នាក់
Cadre . . . . .	: ក្របខ័ណ្ឌ
Attaché militaire . . . . .	: សេនាតនុព័ន្ធ
Directeur des affaires, politiques, administratives, . . . . .	: នាយកនៃកិច្ចការនយោបាយ, រដ្ឋបាល,
Sociales et Culturelles . . . . .	: សង្គម និងវប្បធម៌
Salle des conférences . . . . .	: សាលសន្និសីទ
Directeur des affaires économi- ques et financières . . . . .	: នាយកនៃកិច្ចការសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
Chef du Service Administratif . . . . .	: នាយក្រុមរដ្ឋបាល
Directeur des Bureaux Adminis- tratifs . . . . .	: នាយកប៊ុយរ៉ូរដ្ឋបាល
Inspection en Chef de l'Enseigne- ment primaire . . . . .	: មន្ត្រីអធិការនាយកបរិមសិក្សា

Service d'ordre . . . . .	: ក្រុមរបៀប
Bureau de personnel . . . . .	: ប៉ុយរូបុត្តលីក
Réunions . . . . .	: សន្និបាត
Bibliothèque . . . . .	: បណ្ណាល័យ
Etablissements scolaires . . . . .	: គ្រឹះស្ថានសិក្សា
Bourse . . . . .	: អាហារូបករណ៍
Secours scolaires . . . . .	: ជំនួយសិក្សា
Secrétariat . . . . .	: លេខាធិការដ្ឋាន
Comptabilité . . . . .	: បញ្ជី
Office des Etudiants Cambodgiens . . . . .	: មន្ទីរសង្កេតនិស្សិតខ្មែរ
Propagande, publication et organisation sociale scolaire . . . . .	: ឃោសនា, ការផ្សាយនិងការរៀបចំស័ង្កមសិក្សា
Service de l'Immigration . . . . .	: ក្រុមជនចូលស្រុក
Inspection . . . . .	: អធិការដ្ឋាន
Cantonnement . . . . .	: ខ័ណ្ឌ
Division . . . . .	: ផ្នែក
Triage . . . . .	: ការស្រាវជ្រាវ
Directeur . . . . .	: បាងហ្វាង
Surveillant général . . . . .	: អគ្គនុវត្ត
Surveillant . . . . .	: អនុវត្ត
Economat . . . . .	: ទីអ្នកផ្គត់ផ្គង់
Econome . . . . .	: អ្នកផ្គត់ផ្គង់
Lingère . . . . .	: លោកិការ, ប៉ុ. m. លោកិក
Lingerie . . . . .	: លោកិសដ្ឋាន
Linge . . . . .	: លោកិសពស្រ្ត
Dortoir . . . . .	: សយនដ្ឋាន
Douche . . . . .	: សហនដ្ឋាន, កន្លែងងូត

Réfectoire . . . . .	:	រោងទឹកស្អាត
Cuisine . . . . .	:	ផ្ទះបាយ
Atelier . . . . .	:	រោងជាង
Salle de consigne . . . . .	:	សាលាទណ្ឌកម្ម
Classe de 6 <sup>ème</sup> Moderne A . . .	:	ថ្នាក់ទី ៦ ទំនើប ក
Cours Supérieur spécial . . . .	:	វគ្គមជ្ឈមណ្ឌលពិសេស

សាលាបារាំងវិទ្យាល័យឧណ្ណាលោម

ថ្ងៃ ១៨ សីហា គ.ស. ១៩៤៨ ព.ស. ២៤៧១

ខ្សែបន្ទាត់ករណ៍ សង្ខេប

វិកត្តនាម “ Désinence ”

១	បឋមា	Nominatif
២	ទុតិយា	Accusatif
៣	តតិយា	Instrumental
៤	ចតុតិយា	Datif
៥	បញ្ចម	Ablatif
៦	ឆតិយា	Génitif
៧	ស្ថាប័ត្យ	Locatif
៨	អាសមនៈ	Vocatif

មេត្តា

១.- តាមតាម ឬ គុណតាម ដែលប្រើជាបទប្រិយាស  
 (Sujet) ហៅថាបឋមវិភត្តិ ប្រើពាក្យជាអាយតន៍បានថា “រឺរឺង”  
 ឬមិនបាច់ប្រើពាក្យនេះក៏បាន សំគាល់ត្រឹមតែបទប្រិយាសប៉ុណ្ណោះ  
 ឧទាហរណ៍ : យោមាតា បិតុបដ្ឋាកោ រឺជិនណាជាអ្នកបំរើ  
 មាតាបិតា, កុំប៉ាឡើយមនុស្សផងគ្នា ទោះទាំងទេវតាក៏គង់លើក  
 សរសើរជននោះដែរ ។

ពាក្យ “រឺ” ឬ “រឺង” ប្រើប្រើក្នុងកាព្យយោង ជាង  
 សេចក្តីរាយ សូម្បីកិរិយាសព្ទ ក៏អាចប្រើពាក្យនេះផ្សំជាមួយផង  
 បានដែរ, ឧ. រឺទោសផ្ទុយនឹងគុណ រឺងបុណ្យផ្ទុយនឹងបាប រឺប្រៃ  
 ផ្ទុយនឹងសាប រឺងលាភផ្ទុយនឹងវិបត ។ល។ រឺមូលពឹងក្រឡឹង  
 រឺងត្រង់ពឹងបន្ទាត់ ជជែកពឹងប្តីមាត់ រឺការណ៍ភ្លាត់ពឹងប្រយ័ត្ន

ទុតិយា

២.- ទុតិយាវិភត្តិ ប្រើពាក្យជាអាយតន៍បាន ៥ យ៉ាង :

ក) “នូវ” ហៅថា អរុត្តកម្ម, ឧ. គេយ័ញ នូវ រូប  
 ដោយភ្នែក ពាក្យ “នូវ” ឬ “នូវអស់” អាចប្រើជាជំនួសពាក្យ



“នឹង, នឹងអស់” (ទូន្មះ) ផងក៏បានខ្លះ, ខ. ព្រះរាជឱង្ការ  
 នូវ ព្រះបន្ទូលសួរសីហនាទ ។ នៅវេលាសាយណ្ឌសម័យ  
 ម៉ោង ១២ អស់លោករដ្ឋមន្ត្រីនឹងមន្ត្រីធំតូច នូវអស់ គហបតីនានា  
 ព្រមទាំងជនានុជន បានមកប្រជុំគ្នាជាឯកប្បញ្ញាក្នុងទីនោះ ។

សាលាបាឡីវងវិត្តឧណ្ណាលោម

នៅរដ្ឋប្បទូស សីហា គ.ស. ១៧៤៨ ( ព.ស. ២២៧១ )

វិធីពៀនជាបឋម

មេពៀនទី ១ -

អធិប្បាយអំពីសំឡេងភាសាបាឡី យោស  
 នឹងអយោសៈ ឬយោសាយោសៈ ។

យោសៈ -

មានសំឡេងគីកកង, ភាសាបាឡីហៅ-

( Sonore )

អយោសៈ -

គ្មានសំឡេងគីកកង, បាឡីហៅ ( Sourd )

យោសាយោសៈ -

គឺយោសៈនឹងអយោសៈរួមគ្នា ឯភាសាបាឡី  
 ត្រូវលុប “អះ” មួយចោល ហើយដាក់ស្រៈ

“ា” ត្រង់តួ “ស” ជា “សា” ទើប  
មើលថា យោសាយោសៈ តែសេចក្តីត្រូវគ្នា  
នឹងយោសៈអយោសៈនោះដែរ ។

ដួងតួនឹងភាសាបារាំងសែស «Le enfant»  
លុបស្រៈ (Voyelle) មួយចោល គេមើលថា  
“L'enfant”

មេរៀនទី២ -

បំនួនអក្ខរៈ ជាយោសៈ នឹងអយោសៈ

យោសៈ -

មាន ២១ តួ គយង់-ជឺយញ្ច-ឌឺណណ-ទ  
ធន-ពភម-យរលរិហឡ ។

អយោសៈ -

មាន ១១ តួ កទ-បធ-ជិវី-តបិ-បផិ-ស ។

មេរៀនទី ៣ -

បំនួនអក្ខរៈ ជាសិបិលនឹងធនិត

សិបិល -

សំឡេងធ្លុះឬស្រាល (Inspiré) មាន ១០ តួ :  
កគ-បផិ-ជិឌ-តទ-បព ។

ធនិត -

សំឡេងតឹង ឬខ្លាំង (Aspiré) មាន ១០ តួ :  
ទយ-ឆឈ-វីធរ-បិធ-ផិភ ។

មេរៀនទី៤- បើបង្កក ធនិត [ត្រិយក សិបិល មកផ្ញើជើង ហ

ជួបជា- ក ផ្ញើជើង ហ ហា ក្អ គី ខ k+h) kh

គ " ហ " គ្អ " ឃ g+h) gh

ច " ហ " ច្អ " ឆ c+h) ch (en pali)

ជ " ហ " ជ្អ " ឈ j+h) jh (en pali)

ដ " ហ " ដ្អ " ថ t+h) th "

ឌ " ហ " ឌ្អ " ឍ d+h) dh "

ត " ហ " ត្អ " ថ t+h) th "

ទ " ហ " ទ្អ " ធ d+h) dh "

ប " ហ " ប្អ " ផ p+h) ph "

ព " ហ " ព្អ " ភ b+h) bh "

(ចូរមើលសៀវភៅក្នុងឧបត្ថម្ភ: ថែបរៀនភាសាបាលីភាគទី១)

មេរៀនទី៥- អក្សររូបិបែក ឆ្លកហោស:

គ គា គី គី ។ល។ គុំ គំ គាំ គះ

កុំហា គុម គាំ គាម ព្រោះត្រូវ (គាម) នេះ ជាពាក្យខ្មែរ

សម័យពីដើម ឯសម័យឥឡូវក៏នៅប្រើខ្លះដែរ ខាងពួកខ្មែរនៅទី  
 ប្រទល់ដែន ។ បំណែកខ្មែរសម័យឥឡូវ ដែលនៅក្នុងក្រុង ឬនៅ  
 ក្នុងខេត្តនានា គេមិនសូវប្រើ; ប្រើនិយាយថា: ជួយគាំពារ ឬគាំ  
 ទ្រឹបិត្ត គំនុំ-គួរគំនុរ-គំគុន: លោកសង្ឃ ឃុំបីពរ-ឃុំសេះ-ឃុំមើល  
 មនុស្សលូប: ក្តៅដំ-បាយដំ: ដើរមួយដំ, លំខដំកន្លង់-ដំដី-មនុស្ស  
 ពេញដំទង់-លោកដំទប់-បង់ដំទាញ -លោកដំទាវ-ខ្មៅដំ-មុខដំ  
 ជោកដំ-ត្រៃដំ: បុកអំបិលញ័ៗ-ទំពាញ័ៗ-ញាំសាឡាត់-ញាំ  
 ត្រសក់-ស្វាយទុំ-ចាស់ទុំ-ក្អែកទំលើទ្រនំ-មានទំងន់-ធ្វើខុសទំនង  
 ទំនុកបំរុងមាំទាំ - បែទាំ-ធំក្រអូប-ដំរីធំ-ធំបងខ្ចី-ខ្ចីពុកធំ-និរាកោ  
 តាំងរកស៊ី-ពុំគាំពារ-ពុំស្រួល-ពុំស្ងៀរ-ពាំពាក្យពាំសំដី-ព្រិះ-ព្រិះ  
 ទល់-ក្រាលព្រិ-ទឹកកើតព្រិ: ភ័រភ័រ: ផ្លែម្រិ-យំយែក-រំខ្សែ-រំកាប់  
 ឈើ-ប្រៀងរំ-ឈើរលំ-ឈូសឈើរលំ ។ - លំនៅ-លំកូនទាំងបួន  
 ភ្នាក់នោះ ។

មេរៀនទី ៦ - ពន្យល់របៀបតែងប្រយោគ  
 (ពាក្យស្រដៀងយកពីសារពត៌មានកម្ពុជា)

មាននាវិមួយ មកពីហៃហ្គុង

បានមកដល់កំពង់ផែភ្នំពេញហើយ

ភ្នំពេញ - កាលពីម្សិលមិញ នៅវេលាម៉ោង ១៥ និង ៣០ នាទី  
 មាននាវិមួយដឹកទំនិញ ដែលចេញមកពីក្រុងហៃហ្គុងឈ្មោះ "គូលី"  
 បានមកដល់កំពង់ផែភ្នំពេញ នេះគឺជាលើកដំបូងបង្អស់ហើយដែល  
 មាននាវាដឹកទំនិញឆ្ពោះត្រង់ពីក្រុងហៃហ្គុងមកក្រុងភ្នំពេញតែម្ដង ។  
 នាវានោះមានបំណុះ ៣៥០ តោន ពីរជាន់ហើយល្បឿន ២១ គ.ម.  
 ៦០០ ក្នុងមួយម៉ោង ។ នាវានេះនឹងរៀបដំណើរទៅប្រទេសតុងកឹង  
 វិញដោយផ្អាកយកឈើទៅផង ។ ការណ៍នេះគេទុកជាដំហានជា  
 បឋមនៃការប្រស្រ័យ នៃសេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសកម្ពុជារវាងនាវា  
 ប្រទេសដែលនៅជិតខាងត្រង់តែម្ដង ដោយមិនបំបាច់ចូលកំពង់  
 ត្រួតគរឡើយ ។

សេចក្ដីកែប្រែយោគខាងលើ

មាននាវាពីរជាន់ឈ្មោះ "គូលី" មានបំណុះ ៣៥០ តោន មាន  
 ល្បឿន ២១ គ.ម. ៦០០ ក្នុងមួយម៉ោង បានចេញពីក្រុងហៃហ្គុងឆ្ពោះ

ត្រង់មកប្រទេសកម្ពុជាតែម្ដង បានមកដល់កំពង់ផែក្រុងភ្នំពេញ  
 ពីម្សិលម៉ិះនៅវេលាម៉ោង១៥នឹង ៣០ នាទី ។ នាវានោះនឹងបេញទៅ  
 ប្រទេសតុងកឹងវិញ ដោយផ្អែកយកឈើទៅផង ។

នេះជាបរិមគមនាកម្មនៃការប្រស្រ័យខាងសេដ្ឋកិច្ចរបស់  
 ប្រទេសកម្ពុជាជាមួយនាវាប្រទេសជិតខាង ដោយមិនបំបាច់ចូល  
 កំពង់ព្រៃនគរឡើយ ។

(ប្រយោគនេះ ជាសេចក្ដីកែរបស់ព្រះតេជព្រះគុណសង្ឃនាយក ផ.ណ.)



វេយ្យាករណ៍

វិណាយតិ  
ណា ១

សញ្ញាទាំងឡាយដែលចេញមកលើអក្សរ ដើម្បីលំអៀងសព្វព័សព្វធម្មតា ឬធ្វើលក្ខណ៍សេចក្តី  
 ឲ្យមានសង្កត់ច្បាស់លាស់ ហៅវិណាយតិឬយុត្តិ ។ វិណាយតិទាំងឡាយ គឺស្សសញ្ញាឬបន្តក់  
 (') : មូសិកទន្ត ("); ត្រីសព្វ (-); សំយោគសញ្ញា (°); រោទ (°); ទណ្ឌយោគ  
 (°) អស្តា (°); វិសធិនី (°); យុវលតិភូ (:); ល្បះ (។); ល្បះចប់ (។); កាកបាទ  
 (+) លះ (។ល។); រង់ក្រចក ( ) ; អត្តន្តរ (°); ទោ (ៗ); ឬហៅអាមេណ្ឌិតសញ្ញា;  
 កុក្កុដិនេត្រិ ឬក្រែកមាន់ (៊); គោមូត្រិ (ew-); រ៉ាត់ (}) រុដ្តិសញ្ញា (-); មច្ឆណ្ឌសញ្ញា  
 ឬពងត្រិ (.....) ។

សញ្ញាមូសិកទន្តផ្លែសព្វអក្សរឃោសៈក្នុងព្យញ្ជនៈ ឲ្យទៅជាអក្សរអឃោសៈ ឯត្រីសព្វធ្វើសព្វ  
 អក្សរអឃោសៈជាឃោសៈ ។ ក្តីផ្តែនិងផ្តែងសព្វដោយវិណាយតិទាំងនេះ គេធ្វើបានតែលើអក្សរទ្វិសព្វ  
 ឬត្រីសព្វ ។ អក្សរទ្វិសព្វទាំងឡាយ គឺ ង ញ ណ ន ប ម យ រ ល វ ស ហ អ ។  
 អក្សរ ប ជាត្រីសព្វ ។ ក្នុងព្យញ្ជនៈបន្ថែម គេមានបទប្រើមូសិកទន្តនិងត្រីសព្វជាពីរយ៉ាង  
 នោះកាលណាពាក្យកើតឡើងពីព្យញ្ជនៈបន្ថែមនៅតែដឹង ឬចុះជាដើ ព្យង្គ គេដាក់មូសិកទន្ត ឬ  
 ត្រីសព្វលើអក្សរ ដូចដាក់ពីក្រៅអក្សរ ឧបមាដូចពាក្យ ប៉ុន, ប៉ុន្តែ, ញ៉ាម, ផ្អែក, ហ៊ាន,  
 សាម, ប៉ុន, ញ៉ា, ម៉ូ, ស៊ី, អ៊ឹម... ។ បើកាលណាមានសព្វរបស់ព្យង្គខាងដើមនាំមុខ ឬ  
 ពាក្យចេញមកពីចាប់ប្រស្រ្តីត គេមិនប្រើវិណាយតិឡើយ ឧបមាដូចពាក្យ កង់លំ (កង់-លំ),  
 បន្ទាយ (បន់-ឡាយ), កំរ ឬ កម្រិ (កំ-រិ), ត្រីហា (ត្រី-ហា), ទាហាន (ទា-ហាន),  
 វិហារ (វិ-ហារ), សេនា (សេ-នា); សញ្ញា (សាញ់-ញ៉ា), វិញ្ញាណ (វិញ-ញាន) ។  
 ក្នុងព្យញ្ជនៈផ្សំ គេក៏មិនប្រើវិណាយតិដែរ ។ ដើងអក្សរទ្វិសព្វផ្លាស់សព្វតាមតួលើ គឺថាបើតួ  
 លើជាអឃោសៈឬឃោសៈ ដើងដែលផ្លាស់សព្វតាមនិរាម ដូច = ខ (ខ-លំ), យ (យ-ល)  
 ទ (ទ-រិ), ច (ច-រិ) ... លើ រតែដើងអក្សរឯកសព្វដែលមិនផ្លាស់សព្វតាមតួលើឡើយ  
 ស្ត (ស-ក), ខ (ខ-ទ).....

**បន្តក្តី.**— បន្តក្តីប្រើលើពាក្យដែលជាអក្សរសព្ទតិសព្ទខ្លី ហើយដែលកើតពីស្រៈ អ និងស្រៈអា បក់-បាត់-ខាត់-លក់ . . . ។ បន្តក្តីមិនប្រើលើពាក្យបាលីឬសំស្ក្រឹតឡើយ ឬមិនប្រើលើពាក្យ កបដិល-ជា-អក្សរ ទតយ ធនិល ធិវេទព្យណ ចិទធនិកេយ្យ ។

**សំយោគសញ្ញា.**— សំយោគសញ្ញាលំអៀងសព្ទបាលីឬសំស្ក្រឹតដែលប្រើក្នុងភាសាខ្មែរ = ក្ស័យ, ភ័យ, ដ័យ, ត័ន្ធ (ពាន់), សញ្ញត្តិ ឬ សម្ម័ទ . . . ។ គេប្រើក្នុងពាក្យខ្មែរខ្លះដែល កាលណាពាក្យនោះមិនពេញលេញជាស្រៈ អ ឬស្រៈ អា ហើយមានអក្សរ រ ជាប្រកប = ទំតិរ, ញ័រ សង្កិរ, ដ័រ . . . ។

ទណ្ឌយាត ឬធីសេធី សំឡាប់បង់អក្សរលើសពីអាស = ចោទក់, រតន់ . . . ។ រាទធីស្ត ត្អូតម្រិតឬអក្សរដែលនៅក្នុងចន្លោះ = ធម៌, មាភិ, កក់ដិ, ទូតត . . . ។ ផាធម្មតា រាទប្រើ នៅចុងពាក្យ និងពាក្យក្នុងចន្លោះ = គេស្តាប់ធម៌, ធ្វើធម្មទាន, ទូរគត ។

អស្តាដាក់លើអក្សរ ក និង ដ កាលណាពាក្យនោះជាសិបាត = កំដោយ, ដ៏មានបុណ្យ ។

**ពាក្យចៅទស្សន៍.**— ១) — ព្យញ្ជនៈមានអក្សរអ្វីខ្លះ? — អក្សរប៉ុន្មាន? ។ ២) — ព្យញ្ជនៈមានប៉ុន្មានយ៉ាង? (ព្យញ្ជនៈធម្មតា, ព្យញ្ជនៈបន្ថែម, ព្យញ្ជនៈផ្សំ) ។ ៣) — ព្យញ្ជនៈ បន្ថែមជាអក្សរយ៉ាងដូចម្តេច? — មូសិកទន្តជាអ្វី? — ។ ៤) — សញ្ញាទាំងឡាយមានឈ្មោះអ្វីខ្លះ? រូបកងដូចម្តេច? ។ ៥) — ចូរអធិប្បាយវិធីប្រើមូសិកទន្តនឹងត្រិសព្ទ ។ ៦) — បន្តក្តីប្រើលើ ពាក្យដែលកើតពីស្រៈអ្វីខ្លះ? — ដាក់លើព្រះប្រកបដែលជាអក្សរអ្វីខ្លះ? ។ ៧) — ប្រើការដូចម្តេច = សំយោគសញ្ញា, រាទ, ធីសេធីឬទណ្ឌយាត, អស្តា ។

**សេចក្តីបំណាំ.**— ក) កុំប្រើទណ្ឌយាតលើដើងអក្សរដែលគេប្រទះរឿយៗ លើ ដើង យ, ស, ប ។ — ខ) កុំយកដើងអក្សរជាព្រះប្រកប





ទុតមជ្ឈាន

សាលាលិសប្បវិទ្យាល័យស៊ីសុវត្ថិ

បើអ្នកទៅតាមផ្លូវដ៏ឆ្ងាយដ៏ឆ្ងាយ គ្រឿងធំធេងទៅត្បូង អ្នកនឹងឃើញ  
 ជាស្នាដៃ ទីស្ថានមួយធំទូលាយ មានកំពែងលំហោកព័ទ្ធព័ទ្ធចុះ មាន  
 ផ្ទះខ្ពស់ ៗ ធំ ៗ វែង ៗ និងផ្ទះនៅមុំកំពែងធ្វើស្លឹកឈើមសង់ពីរជាន់  
 ស្ថានប្លង់ហើយដែលហៅសាលាវិទ្យាល័យស៊ីសុវត្ថិ នឹងស្ថានប្លង់  
 ហើយជាសាលាជាន់ខ្ពស់បំផុតនៅស្រុកខ្មែរ ។ ផ្ទះមួយទាបដ៏រលូន  
 ដូចក្របាច់នៅមកណ្តាលប្របកំពែងមុខជាបុរេរូបលោកបាងហ្វាង ។  
 ផ្ទះធំទាំងអស់មានព្រិមួយខ្នង នោះផ្ទះបួនសង់ជារឹងបត់រឹងជុំលាន  
 ធំទូលាយដែលជាទីសំរាកលេងសប្បាយនៃកូនសិស្ស ។ ផ្ទះពីរ  
 ទៀតសង់បន្តគ្នាពុះក្រឡាចត្វ័ង្សៗណាជាពីរស្មើ ជាទីស័យនដ្ឋាន  
 នៃកូនសិស្សដែលបានអាហារូបករណ៍នាជាន់លើ ។ ជាន់ក្រោម  
 ជាទីវាលល្អ សំរាប់ឲ្យកូនសិស្សជិកភ្លៀង ជារោងនដ្ឋាន និង  
 ជាទីដាំសាលា ។ នៅបង្អួចផ្ទះនេះ ទាំងសងខាងមានរោងបង្អួច  
 ភៅពីរខាងជើង និងរោងប្រកបការរៀនធ្វើការឈើពីរខាងត្បូង ។

ផ្ទះតាមក្បែរខ្សែបង្អួចសឹងជាកន្លែងរៀន បែកជាសាលាប្រថមភូមិ  
 ជាន់ខ្ពស់ មានប្លាក់ទី ៦ ទី ៥ ទី ៤ និងទី ៣ សំរាប់កុមារស្រុកអាយ  
 សាលាប្រថមភូមិជាន់ខ្ពស់មានប្លាក់ដូចគ្នា សំរាប់កុមារបារាំងសែស  
 គឹងសាលាមធ្យមសិក្សាទំនើបសំរាប់ជាតិ ។ ផ្ទះពីរធំល្អមួយៗ  
 នៅមុំបង្អួច គោះផ្ទះខាងត្បូងជាលំនៅលោកបាងហ្វាង ផ្ទះមួយ  
 ទៀតលោកបាងហ្វាងរងជាមួយនឹងលោកអ្នកគ្រប់គ្រងសាលា ។  
 ផ្ទះពីរខ្នងដែលអមលានវិលទទេ សឹងជាសាលាបែកជាបន្ទប់អប់  
 រំនៃកូនសិស្ស បន្ទប់រៀនគួរ បន្ទប់រៀនគីមី បន្ទប់រៀនសាកតិ  
 សោធនវិទ្យាសិក្សាវិទ្យាសាស្ត្រនៃមនុស្សនវិសត្វ រុក្ខជាតិផ្សេងៗ និងបន្ទប់  
 រៀនភូមិសាស្ត្រ ។

កាលបើគេឈរមើលពីជាន់លើ គេឃើញលានសាលារីឡា  
 លំយជាសណ្ឋានឱឡាន មានស្មៅទៀវស្រងាត់ដូចកំរាលដ៏ហើយ  
 នៅគំនរដោយខ្សែត្រង់ ខ្សែកោង ខ្សែរង ខ្សែទាក់ក្រឡាប្រមុះជ្រូក  
 បង្អួច ត្រីកោណ គឺផ្លូវពណ៌ក្រហមស្មើគ្នានឹងផ្ទៃស្ថានទៀវ មាន  
 គុមបបាច្រើនបែបជាភ្នំសម្រស់ រុក្ខាលោងស្រឹងសឹងមានជួររងរត់  
 រលេញ ដ៏មានស្លឹកចាស់ខ្ចីរលេចនឹងផ្ទៃផ្កា គណនាដូចនន្ទឱឡាន

ជាទីសំរាប់នៃអ្នកសិក្សា ដំបូងបង្អស់អ្នករាល់គ្នាទំនៀមបានមករៀន  
នៅស្ថាននេះ ។

ដំបូងគ្នា — សុំលែបទនេះជាពីរ លុះដល់សក្តាហៈចុងបំផុត គប្បីបង្រៀនបទទាំង  
មូល ដើម្បីធ្វើជាគំរូតែងសេចក្តី ។ Texte = បទ

ពាក្យពន្យល់.— វិទ្យា + អាស័យ = វិទ្យាស័យ = ទីលំនៅនៃវិទ្យា ។ បុណ្ណ +  
អាស័យ = បុណ្ណាស័យ = ទីស្ថិតនៃអ្វី ។ ចតុរង្ស៊ី = ចតុរស្ស៊ី = បួនជ្រុង; ចតុរង្ស៊ី = ដូច  
គ្នានឹងចតុរង្ស៊ី ។ — ស័យនដ្ឋាន = ផ្ទះសម្រាប់លោក ។ — ពោធិនដ្ឋាន = កន្លែងសំរាប់បរិភោគ ។ —  
សាលាប្រចមក្ខមិដាន់ខ្ពស់ — primaire supérieur ។ — សាលាមធ្យមសិក្សាទំនើបសំរាប់ជាតិ  
secondaire moderne national ។ — អ្នកគ្រប់គ្រង = économiste ។ បន្ទប់អប់រំ = salle-  
d'études ។ — បន្ទប់គីមី = salle chimie ។ — បន្ទប់សាកពិសោធ = salle de sciences  
d'observations ។ ទទ្យាន = សួន ។ — នគរទទ្យាន = សួនព្រះពិស្តារិក ។ — ស៊ីញ៉ា — ឆ្នះទល់គ្នា ។  
បុគ្គ ឬ បុស្សា = ផ្កា ។ អាហារូបករណ៍ bourse សុំឲ្យលោកគ្រូតែងពាក្យបោះសួរនិងចុះ ។

មជ្ឈិមដ្ឋានទី ២

កីឡា

កីឡាជាល្បែងសម្រាប់កំសាន្តចិត្ត ប៉ុន្តែជាល្បែងកាយពល  
ដែរ ។ ល្បែងទាំងឡាយនោះមានមកតាំងពីបូរាណ ពីដាន់ណា ។  
នឹងកំណត់កាលគ្រាពុំបានដឹង ។

គឺជាល្បែងអាចបន្លោបង់សេចក្តីអផ្សុក និងអាចឲ្យសិទ្ធិកម្មសំ-  
 រេចប្រយោជន៍ប្តីកក្កដាការសព្វសារពើទាំងពួង និងឲ្យកើតបិត្តបញ្ញា  
 ជិះថ្មដោយសារកំសាន្ត ព្រមនឹងមានសរីរៈរាងកាយមាំពូកែផង ។  
 នៅក្នុងកម្ពុជយើងនេះ កាលសម័យជាន់បូរាណដែលទើបនឹង  
 ផុតទៅ ព័រជ្ជកាលព្រះបាទស៊ីសុវត្ថិមក មានមនុស្សល្បឿន មនុស្ស  
 រហ័ស មនុស្សខ្លាំងហួសប្រមាណ មនុស្សហ៊ានរងមុខអាវុធ ខ្លះខ្លួន  
 ធ្លុកដាវវែង គុនល្បួកតោ គុនដំបង ខ្លះតម្រិលហត់ ខ្លះប្តីកខាងសីដក់  
 សីពែន សីមីលោង ប្តីកខាងវាយកូនគោល និងកាប់អំពៅ ។

ល្បែងកូនគោលជាល្បែងមានសណ្ឋានសំ ។ និងល្បែងបាល់  
 សព្វថ្ងៃ ប៉ុន្តែគេលេងល្បែងនេះតែវិលាយប៉ ។ និងលេងល្បែង  
 នេះ គេតាំងក្រិបត្យាមិត្រជាព័រពួក បំនួនតិបច្រើនតាមបាន ឲ្យតែ  
 ស្មើគ្នាដោយបំនួនមនុស្ស ។ អ្នកលេងសឹងកាន់ដំបងប្រវែងមួយ  
 ព្យាមហើយដណ្តើមគ្នាវាយប្រតាយឲ្យកូនគោលបានមកទីខ្លួន ។  
 កូនគោលនោះជាជុំឈើរលួសស្លុតដុតឲ្យរេះ ជាងងើកក្រហមទំហំ  
 ប៉ុនផ្លែព្រឺង ។ ទីដែលលេងជានិរាបជាបន្ទាត់ ប្រវែងស្រែង  
 ល្មមមួយ ។ គេបែកទីជាពីរស្មើ តែដាក់កូនគោលត្រង់កណ្តាល ។

អ្នកលេងទាំងឡាយនោះឈរលង់ខាងបន្ទាត់ រាយគ្នាជាជួរពីស្តាំទៅ  
 ឆ្វេងតាមបន្ទាត់ ។ នោះអ្នកដើមទឹកគឺត្រង់ទីដែលកូនគោលនៅនោះ  
 លើកដំបងប្រុង លុះឮបង្គាប់ថា “ ហ័ ” ក៏រាយប្រតាយគ្នាឲ្យកូន  
 គោលរត់ទៅឆ្វេងរាល់ខ្លួន រាយបញ្ជូនឲ្យគ្នា ពួកម្ខាងដេញដំណើរ  
 រាយដ៏មានសូរដំបងតំដែលដាច់ ងងឹកភ្លើងបែកព្រាយ ។ បើខាង  
 ណាជោយ គេរាយយកបាននាំរហូតបុងទី ជំយោ លាន់ឮស៊ាន  
 ដោយសប្បាយនឹងឈ្នះ ។

ល្បែងទាំងឡាយបន្ទាប់សេចក្តីអង្សុកនឹងសំណើកខ្លួន ប៉ុន្តែ  
 ត្រូវកំប្រត័ត្តឲ្យហួសប្រមាណ ទាល់តែគេហៅថាអ្នកឆ្លងល្បែងនោះ  
 ឡើយ ។

ដំបូន្មាន. — Texte = បទ សុំឲ្យលែបទនេះនាពីរ ។ ខាងដើមដល់... កាប់អំពៅ  
 ខាងចុង... គេទៅទៀតដល់ចប់ ។ ក្នុងសត្វហោះបំផុត គប្បីបៀបបទទាំងមូលវិញ ដើម្បី  
 រៀនជាតួរគេងសេចក្តីផង ។

អាណិតក្ស. — កាយពល (កាយ—ពល) ។ សរិរ (សរ—រិ—រ) ។

ពាក្យពន្យល់. — កីឡា = ល្បែងហាត់ប្រាណ ។ — កាយពល = កីឡានីមួយៗ —  
 សិខុកម្ម = សំរេចកិច្ចធ្វើ ។ — ខ្នឹក = ធ្លាប់, ប្រសប់ ។ — ខ្វែន = ខ្នឹកប្រសប់ ។ —  
 បច្ចាមិត្ត ឬ បច្ចាមិត្ត = សត្រូវ ។ — តុន = របៀប រាយដោយដំបង ឬ កាប់ដោយនាវ

តាមក្បួនពោត ។ — គុសល្យករោ = អ្នកគុសកាន់បំបិតពីរ ។ — កាប់អំពៅ = កាប់អំពៅទាំង  
 បាប់តែម្តង គឺមួយកំបិតឲ្យសាច់ទាំងអស់ ។ — ឆ្លូតល្បែង = លេងទាល់តែក្រេបធ្វើរបររកស៊ី ។  
 ឆ្លូតមានបី គឺឆ្លូតស្រី, ឆ្លូតស្រា, ឆ្លូតល្បែង ។

ពាក្យបោទស្តីវ. — អ្នកស្គាល់ល្បែងអ្វីខ្លះ? — ក្នុងអាណាធមប្បដ្ឋានល្បែង  
 អ្វី? ល្បែងឲ្យគុណដូចម្តេច? (គឺជាមានប្រយោជន៍ដូចម្តេច) — ល្បែងឲ្យទោសដូចម្តេច? — បៀ,  
 អាភៀន ជាល្បែងដែរឬអ្វី? ល្បែងទាំងនេះត្រូវកាន់យក ឬ ត្រូវរៀបចំ? — ហេតុអ្វី ។

មជ្ឈិមដ្ឋានទី ១

ត្រៃសំចៃអណ្តាត

ហ៊ឺវិជាក្មេងមាត់ពេក ។ នៅក្នុងបន្ទប់រៀន ការដែលត្រូវស្តាប់  
 ឬត្រូវមើលអ្វីដែលគ្រូសរសេរលើក្តារខៀន ហ៊ឺវិខ្សឹបខ្សៀវនឹងគ្នាដិត  
 ខាងជើង ។ វាធានារីគេ ធ្វើឲ្យគេជាប់ទោសដូចវាផង ។ ត្រីកមិញហ៊ឺវិ  
 ធ្វើអំពើឲ្យអត់ពុំបានជាធំធម្មតា នោះគ្រឹក៏ស្តីប្រដៅហើយសួរថា ៖

ហ៊ឺវិ, ឯងមានត្របៀកប៉ុន្មាន? — លោក, ខ្ញុំបាទមាន  
 ត្របៀកពីរ ។

ឯងមានភ្នែកប៉ុន្មាន? — ខ្ញុំបាទមានភ្នែកពីរ ។

បុរៈឯងមានអណ្តាតប៉ុន្មាន? — លោក, ខ្ញុំបាទមានអណ្តាត

មួយ ។

បុរៈហេតុអ្វីក៏ដឹងមានអណ្តាតតែមួយ មានត្របៀកពីរ មាន  
ភ្នែកពីរ?— លោក, ខ្ញុំបាទពុំដឹងទេទាន ។

ប្តូរឯងរំពឹងមើល, ភ្នែកប្រើការធ្វើអ្វី?— បាទលោក, ភ្នែក  
សំរាប់មើលសំគាល់ ។

បុរៈត្របៀក?— បាទលោក, ត្របៀកសំរាប់ស្តាប់ ។

បុរៈអណ្តាត?— បាទ, អណ្តាតសំរាប់និយាយ ។

អើ ឆ្លើយ! បើដឹងមានភ្នែកមួយគូ មានត្របៀកមួយគូ អណ្តាត  
មួយ នោះត្រូវដឹងប្រើភ្នែកនឹងមើលជាងអណ្តាតពីរដឹង ប្រើត្របៀក  
នឹងស្តាប់ជាងអណ្តាតពីរដឹង អណ្តាតត្រូវនិយាយតែមួយដឹង ។

ហ៊ុំវិញស្រាវជ្រាវទឹកមុខ ព្រោះធ្លាប់តែប្រើអណ្តាតជាងភ្នែកនឹង  
ត្របៀក វិស្វមលន្តហើយសន្យាហ៊ាននឹងកែមារយាទតទៅ ។

ពាក្យស្រាវជ្រាវ.— សំរេច = ប្រើការមិនឲ្យរស់ ឥឡូវមានសល់ ។ — ឆ្លាតវៃ  
ចេះដោយអំពើផ្សេង ។ — លន្ត (លន់-តូ)-សុំឲ្យអត់ទោស ។ សន្យា (សន-ន្យា) = កំណត់  
ណាត់កាលនឹងធ្វើអ្វីមួយ មានទេ ឬ មារយាទ (មា-រ-យាទ) ឥរិយា ។ — មាត់ពេក = និយាយ  
ច្រើនពេក ។ texte = បទ

ពាក្យស្រាវជ្រាវ.— ១) ហ៊ុំវិញស្រាវជ្រាវស្ទើរម្តង? — ២) ត្រឹមត្រូវនោះត្រូវធ្វើអ្វីដល់ហ៊ុំវិញ? — ៣)  
ត្រូវសួរហ៊ុំវិញឆ្លើយដើម្បីអ្វី? — ៤) ហ៊ុំវិញស្រាវជ្រាវស្ទើរម្តង? — ៥) វិញយុត្តិធម៌ខ្លះដែលប្រើការក្នុងបទនេះ? —  
ពាក្យណាខ្លះដែលកើតពីស្រែពេញតូ ។

គ្រាប់សម័យ

ក្មេងម្នាក់ដើរទៅតាមផ្លូវមួយហាលថ្ងៃហែង ដែលសំដៅទៅ  
 លើសាលារៀន ។ ដោយដំណើរហាលថ្ងៃក្តៅ ក្មេងនោះស្រែក-  
 ទឹក ។ វាទាញយកផ្លែសមដែលម្តាយវាដាក់ឲ្យមកប្រើមាំជញ្ជក់  
 រួចបោះចោលគ្រាប់ទៅ ។ តាចាស់ម្នាក់រើសយកគ្រាប់សមនោះ  
 គាត់ដឹកកប់ដាំទុក ។ ក្មេងឃើញតាចាស់ធ្វើដូច្នោះ វាសើចហើយ  
 នឹកថាឱតានេះ! គាត់ដាំសមបំបង់កម្លាំងមែនពិត គាត់ចាស់ម៉្លេះ  
 ទៅហើយ ។ លុះយូរបន្តិចមក ដោយក្មេងនោះឯងដើរទៅមក  
 តាមផ្លូវដែល វាប្រទះកូនឈើដុះនៅកន្លែងដែលតាចាស់កប់គ្រាប់  
 ឃើញតានោះនៅ ។ ឡើយដែរ គាត់កំពុងតែថែទាំមើលក្រែងដួង  
 ដងវិសី ។ ក្មេងដំទង់នោះនឹកថា ហេតុអ្វីតានេះគាត់ប្រឹងបំបង់  
 កម្លាំងយ៉ាងនេះ ។

ប៉ុន្តែលុះវាយបំរើនធំឡើងជាមនុស្សភាពពេញលេញហើយ មាន  
 កាលមួយនោះ មនុស្សនោះត្រូវទៅតាមផ្លូវដ៏ហើយនៅខ្សាច់ ដើម្បី  
 ទៅសួរគ្រូដើមរបស់ខ្លួន ក៏ឃើញដើមសមធំល្អត្រស៊ូត្រសាយ ដ៏មាន  
 ផ្លែយោនយោន បុរសនោះក៏បេះមកទាំជញ្ជក់បង្កន់សម្រែកទឹក ទើប  
 មនុស្សនោះយល់ថា ឱ លេបក្តីសន្តិប័យនៃតាចាស់ជាការប្រសើរ ។



ពាក្យហោទស្សរ.— ១) ក្មេងវាសឹកថា ពានោះជាប់បង់កម្លាំង តោះតើដោយ  
 វាយលំដួចម្តេច ។— ២) លុះឯក្រោយបង្អស់វាយើងឈឺផ្នែក តោះតើសឹកថាដួចម្តេចវិញ ។  
 ៣) រឿងនេះឲ្យបទដ៏ម្យ៉ាងដួចម្តេច ។— ៤) ពាក្យណាខ្លះដែលកើតពីស្រី: “?— ដែលមាន  
 ជាប់ដោយបន្តក់?— ពាក្យណាខ្លះដែលត្រូវព្យាង?— ហេតុអ្វីពាក្យទាំងនោះតម្រូវឲ្យ ។

ពាក្យពស្សល់.— បំបង់កម្លាំង=ធ្វើឲ្យបង់កំឡាំង ។ សន្និធិយ= សន្សំ (Prévoyance)

អាទិកដ្ឋាន

បង្រៀនមើល-បង្រៀនពាក្យ-ហាត់ភាសា

អាទិត្យទី ១ = ១ - ក្មេងបេះធ្វើឲ្យឪពុកម្តាយសប្បាយបិត្ត  
 សៀវភៅវិជ្ជាខេមរភាសាអាទិកដ្ឋាន ទំព័រទី ១ ។

នាម.— ឪពុក ក្បាល សៀវភៅ ទំព័រ មេរៀន សត្វចាប  
 សំឡេង បង្អួច ដើមត្របែក ប្រកដ្ឋិះ រូ ខ្លែង ។

គុណនាម.— ក្រាស ស្លើង វែង ខ្លី ពីរោះ ទុំ ក្រហម  
 ក្រអូប ល្អ ទោរទន់ ។

កិរិយាសព្ទ.— ឱនក្បាលបុះ ទំមើលមេរៀន យំសំឡេងពីរោះ  
 ស្តាប់សំឡេងចាបយំ លេងរូ ប ង្ហែរខ្លែង ស្រែក លើប ធ្វើមិនដឹង ។

ពន្យល់ពាក្យ. — ធ្វេស = បណ្តែតទុក ឬលង់ទុកធ្វើជាក្រោយ ។  
 ក្បែរ = ជិត. — មិនរិល = មិនអើពើ; — ទោរ = កោង, ទ្រេត  
 ច្រកផ្ទះ = បន្លោះផ្ទះ; — វិ = វិត្តជាល្បែងក្មេង ១ យ៉ាង; តំពោះ =  
 សំឡេងគាប់ត្រចៀកគួរឲ្យបង់ស្តាប់ ។

សូមកែពាក្យខ្លះ. — ទិពារិ — មិន — គិត = ទិព័រ — មិន — គិត ។  
 បទវិយាករណ៍. — ប្រាប់ — ស្តាប់ — ដល់ — បង់ — ចប់ — អស់  
 (សញ្ញាបន្តក់លើស្រះអា — អ) ។

ហេតុការណ៍. — ក្នុងភ្លើងនេះគេនិយាយពីអ្វី? បាបជាសត្វដូច  
 ម្តេច? បាបក្នុងភ្លើងនេះវាទំនោឯណា? — ដើមត្របែកនៅឯណា? —  
 មានអ្វីនៅលើដើមត្របែក? — មានអ្វីនៅច្រកបន្លោះផ្ទះ? — ហើង  
 មានបិតបង់ស្តាប់សំឡេងបាប — បេះត្របែកទុំ — បង្ហើរខ្លាំង —  
 លេងវិដៃឬទេ? ។

អាទិត្យក្រោយ — អំពីក្រុមញាតិ (ត)  
 សុំធ្វើតាមរបៀបអាទិត្យមុន

បិទ មានន័យថាដួបម្តេច? — បិត... ។... (បិទទ្វារ — បិទ  
 បង់បិទឲ្យជិត: — បិតបន្លោះឫស្សី — បិតផ្លើ) ក្នុងភ្លើងមើល  
 ពាក្យណាខ្លះដែលមានសញ្ញាបន្តក់? ។

របៀបបង្រៀន - និវត្តន៍មើលត្រូវធ្វើរបៀប = ក) គ្រូមើល  
 សូត្រជាដំបូង ។ ខ) អាណត្តក្សតិបាក ។ គ) ពន្យល់ពាក្យ  
 ពិបាក ។ ឃ) សិស្សមើល ។ ង) ចោទសួរឲ្យយល់សេចក្តី ។  
 ក្នុងបទចោទសួរ ត្រូវធ្វើបំណោទបីឬបួន នោះត្រូវចោទសួរ ១-អំពី  
 គ្រោងរបស់ឆ្លើង គឺឆ្លើងនោះគេនិយាយពីអ្វី ។ ២-សព្វរបស់ពាក្យ  
 មួយ ២ ពីរប្របីពាក្យ ។ ៣- ឆ័យរបស់ពាក្យពិបាកមួយឬពីរបី  
 ពាក្យ ។ ៤- បទផ្សេងៗករណ៍ ១ បទ ។

២- ត្រូវមកសាលារៀនឲ្យទាន់ពេលវេលា

សៀវភៅវិជ្ជាខេមភោសាភាទិកដ្ឋានទំព័រទី២

នាម.- សាលារៀន សួរ ពេលវេលា ម៉ោង ម៉ុនត ។

គុណនាម.- រហ័ស យឺតយូរ លឿន

កិរិយាសព្ទ.- ដើរទៅសាលារៀន ជួបនឹងគូកន ឈប់បង្អួចលេង

បានពីរប្របីម៉ុនត ទូនសួរ ដល់ម៉ោង ។

ហាតិភាសា.- ទៅត្រូវដើរទៅឯណា? វាជួបនឹងអ្នកណា? គូកនវា  
 ឈ្មោះអ្វី? គឺមិនយាចថាជួបម្តេច? ទៅត្រូវធ្វើថាជួបម្តេច? ក្នុងសេចក្តីនេះ  
 គេប្រយោជន៍ឲ្យធ្វើជួបម្តេច? ។

ប្តូរធ្វើប្រយោគនឹងពាក្យមួយម៉ត់ ៗ ខាងក្រោមនេះ

សាលារៀន ។ ស្ត្រី ។ រៀន ។ យឺតយូរ ។ ខ្ញុំទៅសាលារៀនរាល់ថ្ងៃ ។  
នៅក្នុងសាលារៀនខ្ញុំបានស្តារមួយ ។ ខ្ញុំរៀនឱ្យបានចេះតាម ។ ខ្ញុំដើរឱ្យលឿន  
ប្រយោជន៍កុំឱ្យទៅដល់សាលារៀនយឺតយូរ ។

ប្តូរបំពេញឃ្លានៅកន្លែងបន្លោះខាងក្រោមនេះ

កូនសិស្សមិនត្រូវមកសាលារៀនឱ្យ..... ពេកឬឱ្យ..... ពេក  
ទេ ។ កូនសិស្សត្រូវមកឱ្យ..... ម៉ោងហើយមិនត្រូវប្រឡែនគ្នាលេធិ  
..... (នៅកណ្តាលផ្លូវ)ទេ ។

សរសេរតាមសូត្រ

សូមជ្រើសរើសយកសេចក្តីក្នុងមេរៀន ដែលបានបង្រៀនមើលខាងលើ  
នេះ ចំនួនបួនប្រាប់នូវតមកឱ្យសិស្សសរសេរតាមគ្រូជានិច្ច ប៉ុន្តែសូមធ្វើ  
តាមរបៀបបញ្ជាក់ជាកម្សារត្រឹមត្រូវតាមគ្រូ ដែលមានចុះក្នុងសៀវភៅ  
ទី១ ខែសេចក្តី ប្រាំ ឆ្នាំ ១៩៤៧ នេះ

តែងសេចក្តី

ប្តូរអ្នកអធិប្បាយ អំពីកូនសិស្សឧស្សាហ៍រៀនសូត្រណាម្នាក់  
ដែលអ្នកបានស្គាល់ពិតប្រាកដ ។

ទំនងកែតម្រូវ

១ - សេចក្តីផ្តើម. - អ្នកស្គាល់កូនសិស្សណាម្នាក់ឱស្សាហ៍  
រៀនសូត្រឬទេ ។

២ - សេចក្តីរាប់រៀប. - សិស្សនោះឈ្មោះអ្វី? អាយុវិបុលស្មាន  
ឆ្នាំ វារៀននៅថ្នាក់ណា? វិចារមេទន្តេញឬទេ? វាធ្វើដួងម្តេចខ្លះ នៅ  
សាលារៀន-នៅផ្ទះ?

៣ - សេចក្តីបញ្ចប់. - អ្នកបង់យកដំរាប់វិប្បទេ? ពីព្រោះអ្វី? ។

ការចំណាំ = មុននឹងឱ្យសិស្សតែងពាក្យឆ្លើយដាក់សៀវភៅ  
សូមលោកគ្រូសួរចោទនាំវាឱ្យឆ្លើយមាត់ទទេឱ្យត្រឹមត្រូវសិន ។

អក្សរផ្ចង់

	ក	កា	កិ	កុ	កួ	កើ	កេ	កៃ
កោ	កំ	កំភឿន	កក្កាយ	កំភិតភ័យ				

អាទិត្យទី២

បង្រៀនពាក្យ-ហាត់ភាសា

### អំពីក្រុមញាតិ

នាម .- ឪពុក (បិតា) ម្តាយ (មាតា) កូន បងប្អូន កូនប្បូង កូនបន្ទាប់ កូនពៅ កូនខ្ញុំ កូនប្រុស កូនស្រី រៀមប្បូង ក្រុមញាតិ ញាតិសន្តាន ។

គុណនាម .- ក្មេង ចាស់ តូច ធំ កំឡោះ ក្រមុំ ជំទង់ ។

កិរិយាសព្ទ .- កើតកូន ឆ្លងទន្លេ សម្រាលកូន ប្រសូត បែទាំ-រក្សា រកបិណ្ឌមកូន បំពេកូន ល្អបួន តបួន បំបៅកូន ផ្អែកកូន ។

ហេតុការណ៍ .- ក្រុមញាតិអ្នកមានមនុស្សប៉ុន្មាននាក់? មាតាបិតាអ្នកអាយុប៉ុន្មានឆ្នាំហើយ? អ្នកមានបងប្អូនប៉ុន្មាននាក់? អ្នកណាជាកូនប្បូង? កូនពៅឪពុកម្តាយនាក់ប្រុសឬស្រី? យ៉ាងដូចម្តេចដែលហៅថាកូនកំឡោះ? - កូនក្រមុំ? - យ៉ាងដូចម្តេចហៅថាកូនជំទង់? - កាលណាបួនអ្នកយើងដូចម្តេច? - ម្តាយអ្នកធ្វើម្តេច? - ហេតុអ្វីបានជាឪពុកម្តាយអ្នកទៅធ្វើការរាល់ថ្ងៃ? តើអ្នកស្រឡាញ់ឪពុកម្តាយអ្នក-បងប្អូនអ្នកឬទេ? ។

វិធីហេតុសរសេរ .- ស្តីមួយកថាក្បួចទស្សន៍ ៣ ឃ្លាខាងលើនេះមកដាក់ឲ្យសិស្សឆ្លើយដឹងប៉ុន្តែ ។

បង្រៀនមើល

១- អំពីនៅដួបដំក្រុមញាតិក្នុងវេលាយប់

សៀវភៅវិជ្ជាខេមរភាសាបរិបូណ៌ដ្ឋានទំព័រ ៤៦

ឯស្យល់ពាក្យ - អាស្រ័យ (ស៊ី - ទទួលទាន - បរិភោគ)

ព្យួរនៅពិភាន ដេញហាប៊ី និទានរឿងព្រេង ។

២- សេចក្តីស្នេហានឹងបងប្អូនបង្កើត

សៀវភៅវិជ្ជាខេមរភាសាអាទិកដ្ឋានទំព័រ ៧

សរសេរតាមសូត្រ

សេចក្តីស្នេហានឹងបងប្អូនបង្កើត

សៀវភៅដដែលទំព័រ ៧ តាំងពីបន្ទាត់ដើម . . . . ដល់ . . .

ឲ្យនឿយលំបាកខ្លួនឯងយ៉ាងដូច្នោះ ។

ឯស្យល់ពាក្យពីបាក - ស្នេហា (ស្នេហា) - ប្អូន (បង្កើត) -

បង្កើត (ព្យាង្គតម្រិត) - ជីវិត (មជ្ឈិមស្ថាន) - បបរ (រ) ហើរ (រ) ក៏ (ៗ)

ម្នាក់, ណាស់, ដល់, ចាស់ ។

វិយ្យាករណ៍ = បន្តក់ ( ' ) ប្រើលើពាក្យកើតពីស្រែះ អអា  
 ហើយសព្វធាតុ ។ បន្តក់ស្ថិតលើអក្សរប្រកប ។ អក្សរដែលទទួល  
 បន្តក់បាន = កង បញ្ចត្តនបលស ។

តែងសេចក្តី

ដូចបានពណ៌នាមកហើយថា នៅខែធម្មស្រុន (ត្រូវចង្រៀនសិស្សឲ្យចេះរក  
 ទំនងតែងសេចក្តី ។ ឲ្យតែងតាមមើលសង្កេតរូបគំនូរ ។

អំពីនៅជួបជុំក្រុមញាតិក្នុងវេលាយប់

សៀវភៅវិញខេមរភាសាបរិច្ឆេណដ្ឋានទំព័រ ៤៧

ទំនងតែង

១-សេចក្តីដើម - ក្នុងរូបភាពនេះមនុស្សចំនួនបីនាក់ ហើយមានអ្វី  
 ផងព្យួរនៅខាងលើ - មនុស្សបំរុងសសនេះគឺអ្វី ។

២-សេចក្តីរាប់រៀប - នៅចុងគុខាងស្តាំមានអ្វី-សៀកពាក់ដូច ខ្នង  
 អ្នកយលើអ្វី- ធ្វើអ្វី - ហើយនៅជិតនោះមានអ្វី- រូបកងដូចម្តេច - អ្នកយលើអ្វី  
 ធ្វើអ្វី ។ អ្នកណាអង្គុយនៅខាងធ្វើអ្វី- ធ្វើអ្វីដដែលដូចម្តេច - ហើយនៅ  
 ខាងមុខមានអ្នកណាខ្លះឈរ- ធ្វើអ្វី ។ នៅចន្លោះហើយខាងស្តាំដៃ មាន  
 អ្នកណា - ឈរចូរអង្គុយ - ខ្លាញ់កំពុងធ្វើអ្វី ហើយនៅខាងចុងបំផុតមានអ្នក  
 ណា - អង្គុយធ្វើអ្វី ។



៣- សេចក្តីបញ្ចប់-យោបល់.- អ្នកយល់ឃើញថាដូចម្តេច

ត្រិសារទេ- តើព្រះអ្វី ។ (ប្រយ័ត្នកុំឱ្យចម្លងសេចក្តីរឿងក្នុងសៀវភៅ) ។

បរិច្ចេកទេស

បង្រៀនមើល

បង្រៀនមើលតាមសៀវភៅរដ្ឋាភិបាលខេត្តកោះកុង ក្នុងកិច្ចសិក្សានេះ លោកត្រូវតែស្រាវជ្រាវមើល  
នោះចែងជា ៤ ភាគ ។

បង្រៀនពាក្យ-ហាត់ភាសា

១- អំពីផ្ទះ

នាម.- ផ្ទះ- សសរ- ជំពាក់- ជំបូល- មេជំបូល- រងស្បូវ-  
ផ្លាស- ផ្លែដំ - បង្កំ - ដៃរណាំង - រនង - រន្ធត - រតាប - ក្តារ - ទ្វារ -  
បង្កប់ - ជំណើរ ។

គុណនាម.- ទាប- ខ្ពស់ - ធំ - តូច - បង្អួត - ទូលាយ -  
មូល - សំបែត - មាំ - ក្រខ្វក់ - រៀប - ត្រង់ - ទ្រេត ។

កិរិយាសព្ទ. — សង់ផ្ទះ - រុះផ្ទះ - លើកសសរ - ធ្វើជំពាក់ -  
 វាយផ្លាស - ផ្តោង - បង្កំ - បោះដៃរណែង - រនង - រន្តត - រតាប - បោះ  
 ក្តារ - (ក្រាលក្តារ) ។

ហាត់ភាសា. — ផ្ទះអ្នកសង់នៅក្នុងមណ្ឌ - កងយុំ - ខេត្តណា ។ ផ្ទះ  
 អ្នកសង់អំពីអ្វី ។ សសរផ្ទះអ្នកយ៉ាងដូចម្តេច មានសសរប៉ុន្មានជួរ ។ ជញ្ជាំង  
 មានកំពស់ប្រហែលប៉ុន្មានម៉ែត្រ ។ ផ្ទះអ្នកប្រក់អ្វី ។ ចូរកប់រៀបគ្រឿងផ្ទះ  
 ខាងលើទាំងអស់មើល ។ ផ្ទះអ្នកក្រាលរតាបក្តារ ។ មានទ្វារនឹងបង្អួច  
 ប៉ុន្មាន ។ ផ្ទះអ្នកខ្ពស់បូជាប ។ ទ្វារចេញបង្អួច ។ ផ្ទះអ្នកស្ងាត់បូទេ ។  
 ពីព្រោះអ្វីបានជាស្ងាត់ ។ ផ្ទះអ្នកសង់បែរមុខទៅទិសខាងណា ។ អ្នកពេញ  
 ចិត្តនឹងផ្ទះអ្នកបូទេ ។ ព្រោះអ្វី ។

២ - អំពីវិធីដែលយកមកសង់ផ្ទះ

នាម. — ឈើ - ដែក - ឥដ្ឋ - ស៊ីម៉ង់ត៍ - កំបោរថ្ម - ក្រិស -  
 ខ្សាប - គ្រឿង - ឫស្សី - ផ្តៅ - វិល្លី ។

គុណនាម. — ធ្នង់ - ស្រាល - ម៉ដ្ឋ - គគ្រាត - សភ្នំ - រឹង -  
 ទន់ - ឆ្លុយ - ស្ងួត - ស្ងួត - ស្រស់ ។

កិរិយាសព្ទ. — កាប់ឈើ - ប្តឹងដែក - វែកឥដ្ឋ - វែងក្រិស -  
 វែងស៊ីម៉ង់ត៍ - កើបខ្សាប - លាយកំបោរ - យកវិល្លី ។

ហាត់ភាសា .- ដើម្បីនឹងសង់ផ្ទះគេត្រូវការវត្ថុអ្វីខ្លះ ។ ឈើត្រឿង  
 ផ្ទះអ្វីខ្លះ ។ ដើម្បីនឹងឱ្យត្រឿងផ្ទះមាំ គេត្រូវការរបស់អ្វីយកមកប្រើទៀត ។  
 ជាងសង់ផ្ទះប្រើត្រូវការវត្ថុអ្វីខ្លះ ។ ជាងត្រូវធ្វើអ្វីមុន ដើម្បីនឹងរៀបចំផ្ទះជា  
 សសរបួជញ៉ាំងឱ្យខ្ពស់ ។ គេធ្វើនឹងអ្វី ។ ខ្យល់ដែលជាងយកមកសង់ផ្ទះ  
 យ៉ាងដូចម្តេច ។ ចុះក្រសែវិញ ។

៣.- អំពីក្រុមញាតិ

នាម.- ឪពុក (បិតា) ម្តាយ (មាតា) កូន-បងប្អូន-  
 កូនប្បង-កូនពៅ-កូនខ្ចី-កូនប្រុស-កូនស្រី-វៀមប្បង-ក្រុមញាតិ  
 ញាតិសន្តាន ។

គុណនាម.- ក្មេង-ហាស់-ធំ-តូប-កំឡោះ-ក្រមុំ-ពេញ  
 ជំទង់-បងប្អូនបង្កើត ។

គតិយាស័ព្ទ.- កើតកូន-ឆ្លងទន្លេ-សម្រាលកូន-បែរក្បាល  
 បំភ្លើមកូន-បំពេកូន-ល្ងង់កូន-ពប្អូន-បំប្រើកូន-ផ្នែកកូន-បញ្ជាក់  
 បាយកូន-នាំកូនលេង ។

ហាត់ភាសា.- ក្រុមញាតិអ្នកមានប្តីនាននាក់ ។ មាតាបិតាអ្នក  
 អាចប្តីនានាហើយ ។ អ្នកមានបងប្អូនប្តីនាននាក់ ។ អ្នកណា ជាកូនប្បង ។

កូនពៅឥតកម្លាយអ្នកប្រសូស្រី ។ ដូចម្តេចហៅថាកូនកំឡោះ ។ ចុះ  
 កូនក្រមុំ ។ យ៉ាងដូចម្តេចហៅថាកូនពេញជំទង់ ។ កាលណាប្អូនអ្នកយំ អ្នក  
 ត្រូវធ្វើដូចម្តេច ។ អ្នកស្រឡាញ់ឥតកម្លាយ បងប្អូនអ្នកប្អូន ។

៤.- អំពីក្រមញាតិ (ត)

នាម.- ជីតា - ជីជួន - ឪពុកធំ - ម្តាយធំ - មា - ម្តាយមីង -

ចៅ - កុយ - បងប្អូនជីជួនមួយ - ចៅបង្កើត ។

គុណនាម.- ចាស់ព្រឹទ្ធាចារ្យ - ចាស់ជំរា - សក់ស្បូវ - វៃស្បែក

ជ្រីវជ្រួញ - ថ្គាល់ខ្នង - ខ្នងកោង - ញ៉ែ (ដៃ - ជើង) ស្លឹត - ខ្សោយ ។

កិរិយាស័ព្ទ.- ទទួលអនិច្ចកម្ម (ខ្លប - ស្លាប់) ជួយទំនុក

បំរុង - គោរពប្រតិបត្តិ - ទូន្មាន - ប្រដៅ - ដេក - ដើរ - ឈរ - អង្គុយ ។

ហាត់ភាសា.- ជីដូនជីតាអ្នករស់នៅសព្វថ្ងៃប្អូន ។ ជីដូនជីតា

អ្នកទទួលអនិច្ចកម្មពីកាលណា ។ ឥតកម្លាយអ្នកនៅមានបងប្អូនដែរឬទេ ។

បងប្អូនសុំឥតកម្លាយអ្នកត្រូវជាម្តេចនឹងអ្នក ។ ដែរជើងមុខមាត់របស់ជីតាអ្នក

ដូចម្តេច ។ អ្នកកោតខ្លាចក្រមញាតិរបស់អ្នកប្អូន ។ រាល់ថ្ងៃជីដូនជីតា

អ្នកធ្វើអ្វីខ្លះ ។ អ្នកធ្វើអ្វីខ្លះជូនជីដូនជីតាអ្នក ។

ឯបង្រៀនពាក្យហាត់ភាសានោះនឹងមែនមានតែប៉ុណ្ណោះទេ មានពាក្យ

ឯទៀតច្រើន សូមលោកគ្រូជ្រើសរើសមកបង្រៀនសិស្សថែមទៀតផង ។

មួយទៀតបង្រៀនពាក្យអំពីវត្ថុដែលយកមកសង្ខេបនោះ សូមលោកគ្រូយក  
 វត្ថុនោះមកបញ្ញត្តិសិស្សផងដែរ ។

សរសេរតាមសូត្រ

សូមលោកគ្រូជ្រើសរើសយកក្នុងសេចក្តីដែលបានបង្រៀនមើលពីថ្ងៃមុន  
 អំពីផ្ទះ និងអំពីក្រុមញាតិ ។

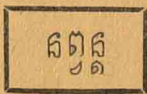
តែងសេចក្តី

១. — ចូរអ្នកបន្ថែមគ្រងកន្លែងបន្ទោះដូចមានខាងក្រោមនេះ ផ្ទះខ្ញុំនៅ  
 ភូមិ . . . . . ឃុំ . . . . . ស្រុក . . . . . ខេត្ត . . . . . ហើយសង្កាត់នៅ  
 កណ្តាល . . . . . ផ្ទះខ្ញុំសង្កាត់ . . . . . ច្រក . . . . . ជញ្ជាំងធ្វើអំពី  
 . . . . . នៅខាងមុខផ្ទះខ្ញុំមាន . . . . . ហើយនៅជុំវិញមានជា . . . . .  
 ច្រើន ។

ផ្ទះខ្ញុំចែកជា . . . . . បន្ទប់ ៗ ធំជាងគេគឺបន្ទប់ . . . . . នៅសង្កាត់  
 បន្ទប់នោះគឺបន្ទប់ . . . . . នៅក្នុងបន្ទប់នីមួយៗ ខ្ញុំឃើញមាន . . . . . ។  
 ម្តាយខ្ញុំជាបាយនៅ . . . . . ដែលសង្កាត់នៅ . . . . . ផ្ទះធំ . . . . .  
 មាន . . . . . ភ្នំចុងផ្ទះធំនឹងផ្ទះបាយ ផ្ទះខ្ញុំ . . . . . ហើយ . . . . .  
 រាល់ព្រៃកាលណាខ្ញុំក្រែកពីដំណេក ខ្លួនខ្ញុំហើយបងមុនខ្ញុំ . . . . .  
 ផ្ទះតំដែលខានទេ ដូច្នេះបានជាផ្ទះខ្ញុំ . . . . . ណាស់ ។

២. — ចូរអ្នកបន្ថែមត្រង់កន្លែងចន្លោះដូចមានខាងក្រោមនេះ  
 ពីម្យ៉ាងមិញខ្ញុំបានទៅលេងក្នុងភូមិ ហើយបានប្រទះឃើញ . . . . .  
 ម្តាយក្រម កំពុងតែសន្សំផ្ទះមួយ . . . . . នៅទីវាលមួយយ៉ាងស្អាត ជាងខ្លះ  
 . . . . . ដីដើម្បីនឹងដាំ . . . . . នៅក្នុងរោងមួយជិតនោះ មានជាន់ពីរ  
 ទាក់ទៀត ខ្ញុំប្រសិនបើឃើញទុកធ្វើជា . . . . . សំរាប់ក្រាលផ្ទះ មាន  
 ជាន់ពីរទាក់ទៀតក្នុងរោងលើជើងម៉ាកំពុងតែ . . . . . ក្តារនឹង . . . . .  
 ដើម្បីនឹងឲ្យក្តារនោះ . . . . . ជាងខ្លះទៀតកាត់ឈើនឹង . . . . . ជាមន្ត្រី  
 ទ្វារក្រមជាងទាំងនេះធ្វើការដោយសេចក្តីរីករាយសប្បាយ តាំងតែពីព្រឹកដល់  
 ល្ងាចទើបឈប់ ។

មជ្ឈិមដ្ឋានទី ១



ចំនួនពី ១០០ ដល់ ១.០០០

ដូចបាននិយាយមកហើយពីខែមុន ហ៊ានឹងបង្រៀនចំនួននិ-  
 មួយ ។ ត្រូវបញ្ជាក់ចំនួននោះ ឲ្យសិស្សឃើញជាក់ស្តែង ។  
 ដំបូងគ្រូត្រូវប្រើបង្កើត ។ ក្នុងខែនេះត្រូវរៀនចំនួនពី ១០០ ដល់  
 ៧៧៧ មានលេខបីខ្ទង់ ។ ខ្ទង់ទី ៣ ខាងធ្វេងខ្ទង់ដប់ គឺសិគាល់

បំនួនរយ ដូច្នោះមុនទាំង ៣ ខ្ញុំ គេ ហៅពីស្តាំទៅឆ្វេងថា ខ្ញុំរាយ  
ខ្ញុំដំបំ ខ្ញុំរាយ ។ ឯបង្កើនដែលយកមកបង្រៀនក៏ត្រូវឲ្យមាន ៣  
 បែបផ្សេងគ្នាដែរ គឺ ១ បែបសំរាប់ខ្ញុំរាយ មួយបែបសំរាប់ខ្ញុំដំបំ  
 មួយបែបទៀតសំរាប់ខ្ញុំរាយ ដាក់ក្នុងបំពង់ឬប្រអប់ផ្សេងគ្នាដែរ ។

អាទិត្យទី ១

១- បង្រៀនចំនួនពី ១០០ ដល់ ៣០០

គ្រូធ្វើខ្លួនឯងឬប្រើសិស្សឲ្យយកបង្កើនដាក់ក្នុងប្រអប់ តាម  
 បំនួនដែលគ្រូប្រាប់ ឧបមាដូចជាមួយរយផ្លែប្រាំ ( ១២៥ ) សិស្ស  
 ត្រូវយកបង្កើនក្រហម ១ ដែលសំគាល់  
 បំនួនរយ ដាក់ក្នុងប្រអប់ខាងឆ្វេង  
 ខ្ញុំរាយ ខ្ញុំដំបំ ខ្ញុំរាយ ហើយយកបង្កើន ៥ ទៀតដាក់ក្នុង  
 ប្រអប់ខាងស្តាំ ឯក្នុងប្រអប់ខ្ញុំដំបំ  
 កណ្តាលដាក់បង្កើន ២ ផ្សេងទៀត ឲ្យសិស្សមើលបំនួនបង្កើនដែល  
 ដាក់ក្នុងប្រអប់ទាំង ៣ ថា មួយរយផ្លែប្រាំ ( ១២៥ ) ។ គ្រូសរសេរ  
 បំនួន ១២៥ នេះនៅលើក្តារខៀន ។ សូមធ្វើដូច្នោះគ្រប់ ៗ បំនួន  
 ដែលគ្រូត្រូវបង្រៀន ។

សូមបញ្ជាក់សិស្សថា បើកាលណាគ្មានបំណងដប់បួននរាយ  
ក្នុងខ្លួនដប់បួនរាយទេ គេត្រូវសរសេរសូត្រ (០) ជំនួស ។

២- ហាត់មើលបំណង

ឲ្យសិស្សមើលបំណងដែលគ្រូបានសរសេរនៅក្បែរទៀត ១២៥-  
១០៣-២០៧-៣០០-២៥០ .....។ល។

៣- ហាត់រាប់បំណង

ឲ្យរាប់បែបបួន ៗ ពី ១០៤ ដល់ ១៤៧ រួចរាប់សាប្ដុះមក ១០០  
វិញឲ្យរាប់បែបប្រាំ ៗ ពី ២០០ ដល់ ៣០០ រួចរាប់សាប្ដុះពី ៣០០  
មកដល់ ២០០វិញ ។

៤- ហាត់សរសេរបំណងនឹងការឆ្លង

ឲ្យសិស្សសរសេរលេខតាមសូត្រ ឧបមា : ១០៥-១០៧  
១០២ - ១២០ - ១៣៥ - ១៤០ - ២១៥ - ៣០០ - ២៧៦...។ល។

៥- ហាត់គិតមាត់ទទេ

ស្រូវ ១៥ ហឹង បែបស្រូវ ៤ ហឹងទៀត ត្រូវជាស្រូវប៉ុន្មាន-  
ហឹង ?



នឹងរកបំនួនស្រូវឲ្យឃើញ ត្រូវបង្ហាត់សិស្សឲ្យគិតថា ៥ បាំង  
 នឹង ៨ បាំង ត្រូវជា ១៣ បាំង ។ ១៣ បាំងនឹង ១០ បាំងត្រូវជា  
 ២៣ បាំង ។

ខ្ញុំមានប្រាក់ ១០៦ រៀល លក់បន្លែបានប្រាក់ ២០ រៀលទៀត  
 តើខ្ញុំមានប្រាក់ទាំងអស់ប៉ុន្មានរៀល ។

ឈ្មួញម្នាក់យកមាន់ ១៣០ ទៅលក់ដង្ហែរ វាលក់អស់មាន់  
 ២៥ ហើយ តើឈ្មួញនោះនៅសល់មាន់ប៉ុន្មានទៀត ។ ល។

ការហាត់

១- ឲ្យសរសេរជាលេខ

មួយរយសាមសិបប្រាំពីរ ។ មួយរយកៅសិបបួនរៀល ។  
 ពីររយប្រាំមួយរៀល ។ ពីររយហាសិបបី ។ ល។

២- បំណោទ

អ្នកស្រែម្នាក់ទិញនង្គ័ល ១ នឹងរតាស់ពីរ ថ្លៃទាំងអស់ ១០៥  
 រៀល រតាស់ ១ ថ្លៃវា ៣០ រៀល តើនង្គ័លថ្លៃប៉ុន្មានរៀល ។

ដឹងថ្លៃម្នាក់ទិញសំពត់ ២ ដាប់ ដាប់ទី ១ ប្រវែង ៣៨  
 ម៉ែត្រ ដាប់ទី ២ ប្រវែង ៤២ ម៉ែត្រ យកមកដេរអាវ ៨ សំរាប់

មួយសំរាប់អស់សំពត់ ៦ ម៉ែត្រ តើជាងនោះនៅសល់សំពត់ប៉ុន្មាន  
ម៉ែត្រទៀត \* ល ។

អាទិត្យទី ២

ចំនួន ៣០០ ដល់ ៦០០

លេខបូកនឹងលេខសងមានត្រីទុក

សូមបង្រៀនចំនួនពី ៣០០ ដល់ ៦០០ តាមរបៀបដូចបាន  
អធិប្បាយពីអាទិត្យទី ១ ស្រាប់ ។

១- លេខបូកមានត្រីទុក

អ្នកស្រែម្នាក់ទិញគោញី ១ ថ្លៃ ៤៤ រៀល កូនជ្រូក ១ ថ្លៃ  
៤៥ រៀល ទាំងអស់ត្រូវជាថ្លៃប៉ុន្មាន ។

ប្រមូលថ្លៃគោនឹងថ្លៃជ្រូក គឺរកចំនួន ៤៤ បែម ៤៥ រៀល  
ហៅថាបូកលេខ ។

លេខបូកគឺរឺសំរាប់ប្រមូលចំនួនអ្វីៗ ដូចគ្នា រួមមកធ្វើជា  
ចំនួនមួយ ។ ចំនួនដែលបូកឃើញនេះហៅថាចំនួនសរុប ។ លេខ  
សញ្ញាសំរាប់លេខបូក គឺគំនូសជើងក្អែកនេះ (+) ចំនួនពាក្យថា  
បែមទៀតឬផ្សំនឹងឬបូកនឹង ។ គំនូសឆ្មត ពី បណ្តោយគ្នានេះ  
(=) សំរាប់ជំនួសពាក្យថាត្រូវជា ។

ឈ្មួញម្នាក់ទិញគ្រាប់ពោតមួយកន្លែងបាន ១៥៦ បារី មួយ  
 កន្លែងទៀតបាន ១៨៧ បារី មួយកន្លែងទៀតបាន ៧៤ បារី ។ តើ  
 ឈ្មួញនោះ ទិញបានគ្រាប់ពោតប៉ុន្មានបារីទាំងអស់ ។

គំរូរកបំណុលបារីទាំងអស់នោះត្រូវបូក ១៥៦ បារី នឹង ១៨៧  
 បារី ហើយនឹង ៧៤ បារី ។ ខ្ញុំសរសេរបំណុលមួយក្រោមបំណុលមួយ  
 ហើយខ្ញុំថា ៦ នឹង ៧ ត្រូវជា ១៥ ប្រាំដំណូបនឹង ៤ ត្រូវជា ១៧ ខ្ញុំសរ-  
 ១៥៦ សេរ ៧ នៅក្រោមខ្ទង់រាយ ហើយត្រាទុក ១  
 + ១៨៧ មួយដែលត្រាទុកនឹង ៥ ត្រូវជា ៦ ប្រាំមួយ  
 ៧៤ នឹង ៧ ត្រូវជា ១៤ បួនដំណូបនឹង ៧ ត្រូវជា

៤៣៧ ២៣ ខ្ញុំសរសេរ ៣ នៅក្រោមខ្ទង់ដប់ ហើយ  
 ត្រាទុក ២ ។ ២ នឹង ១ ត្រូវជា ៣ បីនឹង ១ ត្រូវជា ៤ ខ្ញុំសរសេរ ៤  
 នៅក្រោមខ្ទង់រយ ត្រូវជា ៤៣៧ បារី ។

ត្រូវប្រាប់សិស្សឲ្យយល់ប្រាកដថា កាលបូកខ្ទង់រាយខាង  
 ស្តាំឃើញបាន ១៧ ហេតុម្លេបក់យើងសរសេរ តែ ៧ ហើយត្រាទុក  
 ១ ។ តើព្រោះក្នុង ១៧ មានរាយតែ ៧ មានដប់មួយដឹង ដប់មួយ  
 ដឹងនេះ ត្រូវយកទៅបញ្ចូលក្នុងខ្ទង់ដប់ ដូចគ្នាទើបបាន ។

ត្រូវចាំថានឹងធ្វើលេខបូក : ១ - គេសរសេរចំនួនមួយក្រោម  
 ចំនួនមួយជាជារាប ហើយឲ្យចំខ្ពង់គ្នាផង គឺខ្ពង់រាយក្រោមខ្ពង់រាយ-  
 ដប់ក្រោមខ្ពង់ដប់ - រយក្រោមខ្ពង់រយរៀងៗ តទៅ ។

២ - កាលណាគេសរសេររួចហើយ គេគូសបន្ទាត់មួយខ័ណ្ឌ  
 ពីក្រោម ។ ៣ - គេតាំងចាប់បូកពីស្តាំហើយសរសេរចំនួនដែល  
 បូកឃើញដាក់ពីក្រោមជួរលេខដែលបូក ។

ត្រាទុក

បើចំនួនដែលបូកក្នុងមួយជួរៗ ដល់ឬលើសពី ១០ គេសរសេរ  
 តែចំនួនរាយ ហើយឆេយកចំនួនដប់ទៅបែកក្នុងជួរខ្ពង់ដប់ខាង  
 ឆ្វេងទៀត ឯលេខត្រាទុកនឹងភ្លេចពុំបានទេ នៅក្រោមជួរខាង  
 ឆ្វេងបង្អស់នោះ បើបូកឃើញចំនួនគេសរសេរចំណោះ ។

ការហាត់ ១ - បូកលេខខាងក្រោមនេះ

$$\begin{aligned}
 & ១៤៧ + ៦៤ = \dots ៦៥ + ១៧៣ = ១ ៧២ + ៣៧ + \\
 & ១០៧ = ១ ១៣៧ + ៥២ + ៧២ = ២០៦ + ២៧ + ៣៧ = \\
 & ១ ៧ ។
 \end{aligned}$$

បំណោទ

១ - អ្នកជំនួញម្នាក់បានលក់ការងារដើម្បីមួយថ្ងៃ ១៥០ រៀល

ទម្រង់ប្រើ ២០៦ រៀល ទូហានមួយប្រើ ១២៧ រៀល តើអ្នកជំនួញ  
 បានបំណេញទាំងអស់ប៉ុន្មាន បើរបស់ទាំងបីនេះ ទិញមកប្រើ  
 ៤២៣ រៀល ។

២- កូនសិស្សពីរនាក់ ម្នាក់មានគ្រាប់ឃ្នី ១៨ ម្នាក់ទៀត  
 មាន ៤២ បើជាអ្នកមុននោះលេងឈ្នះ អ្នកក្រោយនោះគ្រាប់ឃ្នី ១៧  
 តើម្នាក់ៗមានប៉ុន្មាន ។ ទាំងពីរនាក់តើមានប៉ុន្មាន ។

៣- ជាងកាត់អារម្ភក់មានសំពត់ ៤ ដាប់ មួយដាប់ប្រវែង  
 ៣៦ ម៉ែត្រ ៤ ដាប់ទៀត ៗ ប្រវែង ៧ ម៉ែត្រ តើជាងកាត់អារ  
 នោះ មានសំពត់ប៉ុន្មានម៉ែត្រ ។

អាទិត្យក្រោយ បំនួនពី ៦០០ ដល់ ៧៧៧ សំធ្វើជួបមុន ។

មន្ត្រីមន្ត្រី ១

រដ្ឋសំរដ្ឋាណ៍

អាទិត្យទី ១.- អំពីដេកាម៉ែត្រ ហិកតូម៉ែត្រ គីឡូម៉ែត្រ សុំលោក  
 ត្រកេម៉ែត្រ ១ ដេកាម៉ែត្រ ដេកាម៉ែត្រសំពត់ ដេកាម៉ែត្រសំប៉ែតដេក

របៀបបង្រៀន.— សុំឲ្យយកម៉ែត្រវាស់បញ្ជាក់ប្រវែងដេកាម៉ែត្រ  
 ឲ្យសិស្សសង្កេតមើលក្រវិលស្តាន់ប្រយោជន៍អ្វី ។ សុំឲ្យបញ្ជាក់សិស្សឲ្យ  
 ប្រាកដមែនទែន អំពីដេកាម៉ែត្រ ពាក្យដេកា មានន័យថា ច្រើនជាង ១០ ជាន់

ការហាត់វាស់: ឲ្យសិស្សស្តាន់ប្រវែងវិទ្យាសាលា ឬផ្លូវថ្នល់ រួចឲ្យ  
 យកដេកាម៉ែត្រមកវាស់បញ្ជាក់

ការហាត់គិត: ឲ្យសិស្សរកក្នុង ៥ ដេកាម៉ែត្រ មានប៉ុន្មានម៉ែត្រ ក្នុង  
 ២៧, មានប៉ុន្មានម៉ែត្រ ៧<sup>៥</sup> ៣ ត្រូវជាប៉ុន្មានម៉ែត្រ ៣៦<sup>៥</sup>, ត្រូវជាប៉ុន្មាន  
 ដេកាម៉ែត្រ ។ល។

ការហាត់សរសេរ.— ជាងរដ្ឋរម្ងាប់ទិញសំពត់ម្នាក់ ១២<sup>៥</sup>, ម្នាក់ទៀត  
 ៦<sup>៥</sup>, អ្នកនោះទិញសំពត់ទាំងអស់..... ម៉ែត្រ គេយក ២ ដេកាម៉ែត្រមក  
 កាត់ជាសម្លៀកចំពាក់ ជាងនោះទៅសល់សំពត់ .... ម៉ែត្រទៀត ។

អំពីហិកតូម៉ែត្រនិងគីឡូម៉ែត្រ

សុំរកដេកាម៉ែត្រមកឲ្យសិស្សច្រើ ហើយប្រាប់វាថា រង្វាស់ហិកតូម៉ែត្រ  
 នេះគ្មានរួចទេ ត្រាន់តែជាគោលសំគាល់ប្រវែង ១០០<sup>៥</sup>, ក្នុង ១ ហិកតូម៉ែត្រ  
 មាន ១០ ដេកាម៉ែត្រត្រូវជា ១០០<sup>៥</sup>, ។

គីឡូម៉ែត្រ.— ខ្នាតនេះជាគោលសំរាប់សំគាល់ប្រវែងផ្លូវថ្នល់ ទន្លេ  
 ព្រែកស្ទឹង ។ល។

ការហាត់គិត : ឲ្យសិស្សបំបែកគំរូម៉ែត្រ ៧៧ ជាហិកតូម៉ែត្រ ជា  
 ដេកាម៉ែត្រ រួចផ្តល់ទៅវិញ ដូចជាកូន ៤ គ.ម មានប៉ុន្មានដេកាម៉ែត្រ  
 ប៉ុន្មានហិកតូម៉ែត្រ ។ ប៉ុន្មានម៉ែត្រ ។ ៣១៧៧៧. ត្រូវជាប៉ុន្មានគំរូម៉ែត្រ  
 ប៉ុន្មានហិកតូម៉ែត្រ ប៉ុន្មានដេកាម៉ែត្រ

ការហាត់សរសេរ រាល់ថ្ងៃអ្នកបែកសំបុត្រ (ត្រូវដើរឡាយ ១៤ គ.ម  
 អ្នកនោះបានដើរ ៧.៥១០ម តើនៅដើរប៉ុន្មានហិកតូម៉ែត្រ ប៉ុន្មានគំរូ-  
 ម៉ែត្រទៀត

សេចក្តីលើក. — សុំលោកគ្រូបញ្ជាក់សិស្ស បង្ខំកវ់ឲ្យស្គាល់ពាក្យ  
 ដេកា ហិកតូ គំរូ

អាទិត្យទី ២. — អំពីដេកាលីត្រ ហិកតូលីត្រ

អាទិត្យទី ៣. — អំពីដេកាក្រាម ហិកតូក្រាម គំរូក្រាម

អាទិត្យទី ៤. — សារៀងវែងតាំងពីដើមខែឡើងវិញ ឲ្យសិស្សហាត់  
 រាល់ ថ្ងៃ រត្នផ្សេងៗ

**ផ្លូវណែនាំសិស្ស**

អាទិត្យទី ១. — អំពីលក្ខណៈនៃមន្ទីរពេទ្យ... សុំសាកសួរ  
 អំពីមេរៀនខែមុន ។

អាទិត្យទី ២. — អំពីផ្ទះប្រើស្តី

របៀបបង្រៀន. — គូរផ្ទៃបួនជ្រុងស្មើមួយនៅក្នុងរង្វង់ ឲ្យសិស្សរកស៊ី  
 ជ្រុងទាំងបួន តើដូចម្តេច (ស្មើគ្នា) ចុះមុខទាំងបួនជាមុខអ្វី ។ រួចឲ្យរកទំហំ  
 របស់អ្វីខ្លះដែលមានកងបួនជ្រុងស្មើ ឲ្យរកឲ្យបានច្រើន ។

អំពីបរិវេណនៃផ្ទៃបួនជ្រុងស្មើ. — វិធីនេះមិនត្រូវប្រាប់ទេសិស្ស  
 ទេ គឺត្រូវវិណាខាំឲ្យរកថា កំរិតបួនជ្រុងស្មើនេះ មួយជ្រុងច្រវែង ៣  
 ជេស៊ីម៉ែត្រ តើបរិវេណវាប៉ុន្មាន ។ ឯងធ្វើម្តេចឲ្យឃើញ ១២ ជេស៊ីម៉ែត្រ  
 ឲ្យសិស្សរកទំហំនឹងគិតបរិវេណនៃផ្ទៃ ២ ជ្រុងស្មើ តើធ្វើដូចម្តេច ។

ការបកាត់គិត. — សួរមួយកងបួនជ្រុងស្មើ មួយជ្រុងច្រវែង ៥ ម.  
 តើបរិវេណវាប៉ុន្មាន ។ បរិវេណស្របបួនជ្រុងស្មើមួយមាន ២៨ ម. តើស្រ  
 នោះមួយជ្រុងច្រវែងប៉ុន្មាន ។ ល។

ការបកាត់សរសេរ. — សុំជ្រើសរើសឲ្យសិស្សធ្វើផងចុះ

មន្ត្រីមជ្ឈមណ្ឌល ២

រដ្ឋសវនករ

អាទិត្យទី ១. — អំពីម៉ែត្រ.... (ម)



សុំរកម៉ែត្រគ្រប់មុខមកឲ្យសិស្សកាន់វាស់ ម៉ែត្រឈើ ៥ កំណត់  
 ១០ កំណត់ ម៉ែត្រឈើត្រង់ស្មានជាបន្ទាត់ ម៉ែត្រសំពត់នៃជាន់ថ្មៅ ម៉ែត្រ  
 ដែលជាន់ធ្វើម៉ាស៊ីន ។

របៀបបង្រៀន.— ម៉ែត្រជាខ្នាតប្រធាននៃគ្រឹះស្ថានប្រវែង គេសរសេរ  
 កាត់ (ម) .— ឲ្យសិស្សរកផលប្រយោជន៍នៃម៉ែត្រនីមួយៗ ហើយនឹង  
 អ្នកដែលត្រូវការម៉ែត្រទាំងនោះ ។

ការហាត់ធ្វើ.— ឲ្យសិស្សស្មានបណ្តោយ ទំងន់កន្លែងរៀន  
 រួចឲ្យវាស់ចំណាត់ ។

ការហាត់គិតមាត់ទទេ.— ចំការមួយបួនជ្រុងស្មើ មួយជ្រុង  
 ប្រវែង ១៥ ម៉ែត្រ តើជុំវិញចំការនោះមានប៉ុន្មានម៉ែត្រ ។ អ្នកលក់ព្រៃម្នាក់  
 មានព្រៃ ១ គី ប្រវែង ១៣<sup>ម</sup>, ថ្លៃមួយម៉ែត្រ ២០<sup>រ</sup>, តើព្រៃនោះថ្លៃប៉ុន្មាន ។ (ល)

ការហាត់សរសេរ.— វិទ្យាល័យមួយម៉ែត្រម្ង៉ាង ៨០ ក្រាម តើ  
 វិទ្យាល័យ ៧២.០០០ ក្រាម ប្រវែងប៉ុន្មានម៉ែត្រ ។

អាទិត្យទី ២ .— ប្រវែងដែលធំជាងម៉ែត្រ ខ្នាតដែលខ្លីជាងម៉ែត្រ ។  
 សុំមើលសៀវភៅក្នុងទំព័រ “ព្រាស្ស” បរិប្បណ្ណដ្ឋានទំព័រ ១៧  
 ការហាត់សុំត្រូវជ្រើសរើសតាមចិត្តចុះ

អាទិត្យទី ៣ .— ខ្នាតប្រវែងដែលចាប់កាន់វាស់បាន សុំមើល  
 សៀវភៅដែលទំព័រ ១៦

បើកបានឲ្យរកខ្នាតទាំងនោះមកបង្ហាញឲ្យឃើញផង

អាទិត្យទី ៤. — សារៀងវិញដែលបានបង្ហាញពីដើមខែឡើងវិញ  
សុំហ៊ុកហ៊ុនសិស្សឲ្យប្តីកក្កដាការគិតគូបំនងមួយទៅមួយ ។

ធនាគារណាសាស្ត្រ

អាទិត្យទី ១. — អំពីត្រីកោណ

របៀបបង្រៀន. — សុំលោកគ្រូឲ្យសិស្សរកន័យ ដោយវាស្រីជន  
ដោយសន្តិកម្មមួយមួយ ។

អំពីរាងត្រីកោណទាំងឡាយ : ក) មិនស្មើជន ខ) ស្មើជនពីរ  
គ) ស្មើជនទាំងបី ឃ) រាងជាស្វាមកោង ។

ឲ្យគេចស្មើ ដែលមានរាងត្រីកោណ

អាទិត្យទី ២. — អំពីបរិវេណនៃត្រីកោណ

ដូចបានអធិប្បាយក្នុងអាទិត្យទីមួយ ត្រូវឲ្យសិស្សរកន័យបរិវេណ  
ត្រីកោណនីមួយៗ ។ មិនស្មើជនត្រូវធ្វើដូចចេត ត្រីកោណស្មើជនពីរ ធ្វើ  
ដូចចេត ស្មើជនទាំងបីត្រូវធ្វើដូចចេត រាងស្វាមកោងធ្វើដូចចេត ។

ការហាត់. — សុំមើលសៀវភៅក្បួននព្វន្ឋ សំរាប់ថ្នាក់មជ្ឈមង្គល

ការហាត់សរសេរ .— ចំការមួយរាងត្រីកោណ ស្មើជ្រុងពីរដុំវិញ  
 ច្រវែង ៦៥ ម៉ែត្រ ចូរគិតឲ្យឃើញច្រវែងជ្រុងដែលស្មើគ្នាខ្លះមួយ ចើជ្រុង  
 ដែលមិនស្មើច្រវែង ៧<sup>ម</sup> ។

អាទិត្យទី ៣ .— រកផ្ទៃក្រឡានៃត្រីកោណ

មុននឹងបង្រៀនវិធីនេះ សុំធ្វើឲ្យសិស្សឃើញថា ត្រីកោណ ត្រូវជា  
 ពាក់កណ្តាលបួនជ្រុងញាញស្រប ហេតុនេះនឹងរកផ្ទៃក្រឡាត្រីកោណ ត្រូវ  
 យកបាតទៅគុណនឹងកំពស់ រួចចែកជាពីរ ឬយកបាតទៅគុណនឹងពាក់  
 កណ្តាលកំពស់ ឬយកពាក់កណ្តាលបាតទៅគុណនឹងកំពស់ ក៏ឃើញចម្លើយ  
 ដូចគ្នា ។

ការហាត់គិត .— សុំលោកគ្រូតែងពាក្យខោទស្ទូច៖ ។

ការហាត់សរសេរ .— ចំការមួយរាងត្រីកោណស្មាបក្លោង ជ្រុង  
 មុខក្រវែងច្រវែង ៦៨<sup>ម</sup> នឹង ៨៧<sup>ម</sup> ៥០ ចូររកផ្ទៃដីនោះ ចើមួយម៉ែត្រ  
 ក្រឡាថ្លៃ ៤៥ រៀល ។

អាទិត្យទី ៤ .— សារៀនវដ្តាទាំងអស់ដែលបានបង្ហាញ ហើយ

សុំបញ្ជាក់ឲ្យច្បាស់កន្លែងណាដែលសិស្សមិនទាន់យល់ប្រាកដ ។

សេចក្តីរំលឹក .— ចើធ្វើបានឲ្យបង្រៀនរកបាតកំពស់ ។

សុំឲ្យហាត់គិតនៅលើក្តារធ្នូឲ្យបានបរិច្ចាគ

អាទិកដាន

សព្វន្ត

អាទិត្យទី ១. — ចំនួនពីមួយរយទៅដល់មួយពាន់

(មើលកងក្បួននៃពួកអាទិកដានទំព័រ ៥៣ — ៥៤)

អំពីខ្ទង់រយ ខ្ទង់ដប់ ខ្ទង់រាយ ។

(មើលកងសៀវភៅដែលទំព័រ ៥៤ — ៥៥)

វិធីហាត់គិតមាត់ទូទៅ

ឲ្យសិស្សរៀនរាប់

១. — ពី៧៧ ដល់ ២០០ ។ ពី ២០០ ដល់ ៣០០ ។

២. — រាប់ដប់ៗ ពី ១០ ដល់ ១០០, ២០០, ៣០០ ។ ល។

៣. — រាប់ម៉ឺនៗ ពីម៉ឺនដល់ ១០០០, ពី ១០០០ បិយមកម៉ឺន ។

វិធីហាត់សរសេរ

៧៧<sup>៧</sup> + ៧៧<sup>៧</sup> + ១៥២<sup>៧</sup> = ... ។ ៦៣១<sup>៧</sup> + ៧៧<sup>៧</sup> = ... ។

៧៧៧<sup>៧</sup> - ៧៧៧<sup>៧</sup> = ... ។ ៧៧៧<sup>៧</sup> - ៣២៧<sup>៧</sup> = ... ។

អាទិត្យទី ២. — ចំនួនតម្លាឃាឃឡើងទៅខ្នងពាន់  
(មើលក្នុងសៀវភៅក្បួននព្វន្តដែលទំព័រទី៥៥)

អាទិត្យទី ៣. — ចំនួនតម្លាឃាឃឡើងទៅ  
(មើលក្នុងក្បួននព្វន្តដែលទំព័រទី៥៦-៥៧)

អាទិត្យទី ៤. — រកថ្លៃដើមរបស់មួយ ដែលហៅថាថ្លៃដើមនោះគឺចំនួន  
ប្រាក់ដែលគេចេញទិញអីវ៉ាន់ ដួនកាលមានថែមទាំងសេ ហ៊ុយដឹកនាំអីវ៉ាន់ទៅ  
លើថ្លៃដែលទិញនោះផង ។

បំណែកទី

ស្រឡាត់លក់ត្រៃព្យាដ<sup>៥</sup>, ៥០ ថ្លៃ ៥ រៀលក្នុងមួយម៉ែត្រ ហើយចំណេញ  
បានទាំងអស់ ១០% គេសួរថាតើថ្លៃដើមទាំងអស់ប៉ុន្មាន ។ ក្នុងមួយម៉ែត្រ  
ប៉ុន្មាន ។

រង្វាស់រង្វាល់

អាទិត្យទី ១. — អំពីក្រាម

ក្រាមសំរាប់ប្តឹងទម្ងន់វត្ថុទាំងពួង (មើលក្នុងក្បួននព្វន្តអាទិកដ្ឋាន  
ទំព័រទី២២) ។ សូមយកជញ្ជាំងនឹងក្រាមមកទ្រទ្រង់ស្រឡាត់ស្រាល គឺ  
ស្រកលប័ ស្រាចប៉ាកា ។ ល ។

អាទិត្យទី ២. — អំពីដេកាក្រាម

(មើលតាមរូបនៃព្រះពុទ្ធដែលទំព័រ ៣៦ - ៣៧)

ហើយដាក់វិធីហាក់សរសេរឲ្យសិស្សធ្វើផង

អាទិត្យទី ៣. — ដេស៊ីម៉ែត្រ សន្លឹម៉ែត្រមីលីម៉ែត្រ

(សុំមើលតាមសៀវភៅដែលទំព័រទី ៦៩ - ៧០)

អាទិត្យទី ៤. — អំពីគ្នាស្រស់ស្អាតខ្មែរ

(មើលតាមសៀវភៅដែលទំព័រទី ១១០)

សូមតែងចំណេញតាមសេចក្តីដែលដាក់ឲ្យសិស្សរៀននោះផងចុះ

បរិច្ចេកទេស

១ - រង្វាស់រង្វាស់

អំពីដេកាម៉ែត្រ - ដេកាលីត្រ - ដេកាក្រាម

សូមមើលសៀវភៅរូបនៃព្រះពុទ្ធបរិច្ចេកទេសទំព័រ ៧៣

វិធីហាត់គិតមាត់ទទេ-សរសេរហើយនឹងចំណេញមានបរិច្ចេកទេស  
ហើយ ។ សូមលោកគ្រូធ្វើដូចធម្មតា គឺបង្រៀនវាស់ បង្រៀនវាស់  
បង្រៀនប្លង់ ឲ្យសិស្សចេះវាស់ វាស់ប្លង់ ហើយចំណាំដេកាម៉ែត្រ  
ដេកាលីត្រ ដេកាក្រាមនោះឲ្យប្រាកដ ឲ្យវាដឹងថា: ដេកាម៉ែត្រ

មានខ្សែល្អសប្រវែង ១០ ម៉ែត្រជារបស់សំរាប់សំគាល់ ។ ដេកក្រាម  
មានកូនជញ្ជាំង ឬ ភ្នែកជញ្ជាំង (តាមភាពជញ្ជាំង) ជារបស់សំរាប់  
សំគាល់ ។

ដេកលីត្រមានផ្ទាល់ចំណុះ ១០ លីត្រជាសំគាល់ ។ រួចហើយ  
សូមបង្រៀនគិតលេខប្របំណោទដូចបានពន្យល់ពីមុនៗ មកស្រាប់។

២ - ដេកលីត្រ - ដេកក្រាម

សូមមើលក្នុងសៀវភៅក្បួនតន្ត្រីបរិបូណ៌ ទំព័រ ៧៣  
ហើយសូមបង្ហាត់ឲ្យវាល - ឲ្យប្តឹងរបស់ផ្សេងៗ ឲ្យបំណាំដេកលីត្រ  
ហើយនឹងដេកក្រាមឲ្យច្បាស់ ។

វិធីហាត់គិតមាត់ទទេ សូមធ្វើតាមក្បួននេះនៅទំព័រ ៧៣  
ដដែល ហើយសូមបំបែកការហាត់ឲ្យច្រើនទៅទៀត ឲ្យមានលេខ  
បូក - សង - គុណ : ឧបមាដូចជា ផ្តងមួយមានស្រាទំពាំងជួរ៧ ដេក  
លីត្រ ផ្តង ១ ទៀតមាន ៣ ដេកលីត្រ - មានស្រាប៉ុន្មានដេក  
លីត្រ ។ ល ។

បំណាំ - សូមនាំគិតពីដេកក្រាមរបៀបដូចគ្នា ។ ធ្វើលេខ -  
បំណោទ សូមឲ្យធ្វើលេខ - បំណោទរបៀបដូចខាងក្រោមនេះ

$$\begin{array}{r}
 ២៧ \text{ ល. } \quad ១៦ \text{ ក្រ. } \quad ៤៧ \text{ ល. } \quad ១៥ \text{ ក្រ.} \\
 + ១៧ \quad + ១៧ \quad - ២៧ \quad \times ៣ \\
 \hline
 ៤០ \quad \quad ១៣
 \end{array}$$

១ - គេវាល់អង្ករ ៤ បារី ១ បារីមាន ១៤ ដេកាលីត្រនឹង ៥ លីត្រ ១ បារីទៀតមាន ១៣ ដា.ល. នឹង ៦ ល. ១ បារីទៀត ១១ ដា.ល. នឹង ៧ ល. ។ តើទាំងអស់មានអង្ករប៉ុន្មានដេកាលីត្រ នឹងលីត្រ ។

២ - ម្តាយខ្ញុំប្តឹងសាច់ជ្រូក ៧ ដុំ ។ ១ ដុំមាន ៧ ដេកាក្រាម នឹង ៧ ក្រាម ១ ដុំទៀតមាន ៧ ដេកាក្រាមនឹង ៦ ក្រាម ១ ដុំទៀត មាន ១០ ដា.ក្រ. នឹង ៧ ក្រ. ។ តើទាំងអស់មានទម្ងន់ប៉ុន្មាន ។ ល ។

៣ - រង្វាស់រង្វាល់

ស្ថាបត្រៀនពីដេកាម៉ែត្រឡើងវិញ (ដា.ម.) ល្មមបង្ហាញសិល្ប ឲ្យចាំប្បាស់ប្រាកដពីដេកាម៉ែត្រ - នឹងប្រដាប់ដែលត្រូវប្រើក្នុង ពេលនោះ ។



ប្រដាប់ ដេកម៉ែត្រមួយ (ប្រវែងខ្សែស៊ីនប្រយកខ្សែមួយ  
 មកវាស់ធ្វើ) ម៉ែត្រមួយ ។ ឲ្យវាស់បញ្ជាក់ប្រវែងដេកម៉ែត្រជាមួយ  
 នឹងម៉ែត្រ (យើងហាក់ ១ ដេកម៉ែត្រមាន ១០ ម៉ែត្រ គេសរសេរ  
 ១ ដា. ម ) ។ ដូច្នេះបំណុលដេកម៉ែត្រសរសេរដាក់នៅខ្នងដប់ ។

ឲ្យហាត់សរសេរកាត់បំណុល ២ . ៥ . ៦ . ៣ . ៨ . ៤ ដេកម៉ែត្រ  
 រួចឲ្យសរសេរបំបែកទៅជាម៉ែត្រ ព្រមទាំងមើលថាផង ។

ឲ្យហាត់វាស់បញ្ជាក់ប្រមាណប្រវែងទីធ្ល បណ្តោយសាលា  
 រៀន ។ ល ។ នឹងដេកម៉ែត្រ ។

ហាត់គិតមាត់ទទេឆ្លើយនៅការតូច

១ ១- ត្រូវជាប៉ុន្មានម៉ែត្រក្នុង ៣ ដា. ម. ។ ៨ ដា. ម. ។  
 ៥ ដា. ម. ។ ៣ ដា. ម. ។ ៤ ដា. ម. ។ ៦ ដា. ម. និង ៣ ម. ។  
 ៧ ដា. ម. និង ៨ ម. ។

១ ២- ត្រូវជាប៉ុន្មានដេកម៉ែត្រក្នុង ២០-៤០-៦០-៨០ ម.

១ ៣- ត្រូវជាប៉ុន្មានដេកម៉ែត្រក្នុង ២៧ ម. ។ ៥៦ ម. ។

៨៣ ម. ។ ៣៨ ម. ។ ល ។

កុមារដ្ឋាន

និព្វាន

បំណុល ១០ ដល់ ២០

លេខបូក - លេខសន្លឹក - ខ្ទង់ដប់ - ខ្ទង់រយ

បំណុល ១០.- បង្កើតប្រាំបួន និងបង្កើតមួយត្រូវជាបង្កើតដប់ ។  
 ខ្ញុំគូសបង្កើតដប់..... |||||  
 ប្រាំបួននឹងមួយ ឬមួយនឹងប្រាំបួនត្រូវជាដប់ ខ្ញុំសរសេរ  
 បំណុលដប់ គឺខ្ញុំសរសេរលេខ ១ ហើយនឹងលេខ  
 ០.....១០ ខ្ញុំសរសេរសំគាល់បំណុលដោយសារ  
 លេខ ។ លេខមានតែដប់ទេគឺ: ១, ២, ៣, ៤, ៥,  
 ៦, ៧, ៨, ៩, ០ ។ បំណុល និមួយៗ សរសេរតែ  
 លេខ: ១ ខ្ទង់ទេ គេហៅថាខ្ទង់រាយ ដំបូងបំណុលដប់  
 ត្រូវសរសេរលេខ: ២ ខ្ទង់ហៅថាខ្ទង់ដប់ ។

ការហាត់មាត់ទេ នឹងហាត់សរសេរ

ឲ្យសិស្សរាប់បង្កើត និងគិតលេខខាងក្រោមនេះ =

កោអី ៤ នឹងកោអី ២ ត្រូវជា..... ។

ក្បួនខៀន ១០ ជកក្បួនខៀន ២ បេញនៅសល់... ។

៦ នឹង ៤ ត្រូវជា... ។ ៤ នឹង ២ ត្រូវជា..... ។

៥ នឹង ៣ ត្រូវជា... ។ ២ នឹង ៧ ត្រូវជា..... ។

ចំនួន ១១. -

បង្កើតដប់ នឹងបង្កើតមួយ ត្រូវជាបង្កើតដប់មួយ ។

ដប់មួយ គឺមានខ្ទង់ដប់ ១ នឹងខ្ទង់រាយ

១..... ១១

ក្នុងបំណុលដែលមាន ១ ប្រើនខ្ទង់, លេខខ្ទង់រាយ

នៅខាងស្តាំ, លេខខ្ទង់ដប់នៅខាងឆ្វេង, ជិតខ្ទង់រាយ

ការហាត់មាត់ទេ ទន់ហាត់សរសេរ. -

ឱ្យសិស្សរាប់បង្កើត ៤ នឹង ៣..... ៥ នឹង ៦..... ។

១១ ជក ៤.....; ១១ ជក ៦..... ។

៤ នឹង ៥.....; ៦ នឹង ១..... ។

ខ្ញុំបែកបង្កើត បំណុល ១១ ជា ២ បាប់ = ខ្ញុំបានបង្កើត ១

បាប់ ១០ នឹង ១; ឬ ១ បាប់ ៧ នឹង ១ បាប់ ២; ឬ ១

បាប់ ៤ នឹង ១ បាប់ ៣; ឬ ១ បាប់ ៧ នឹង ១ បាប់ ៤ ។

បំណុល ១២, ១៣, ១៤, ១៥, ១៦, ១៧, ១៨, ១៩

### របៀបបង្រៀនដួងចិត្ត

ចំណេញ

១)- ក្នុងកន្លែងមួយមានពង ១៣ ។ បែកអស់

២ ។ នៅសល់ពង.....ទៀត ។

២)- ក្នុងកន្លែងទៀតមួយ មានកូនសិស្ស ១២ ភាក់

មានកូនសិស្ស ៣ ភាក់ ឈឺពុំបានមករៀន នៅសល់  
កូនសិស្ស....ភាក់មករៀន ។

៣)- ខ្ញុំទិញសំពត់ពីរក៏ ។ ក៏មួយមានប្រវែង ៥មី

ក៏មួយទៀត ៦ មី ។ ខ្ញុំទិញសំពត់ទាំងអស់...ម៉ែត្រ

(សូមគ្រូរកចំណេញ ឲ្យបានច្រើនយកមកឲ្យសិស្សធ្វើឲ្យ

យល់ឲ្យច្បាស់ ពីបំណុល ១០ ដល់ ២០)

កុមារដ្ឋាន

រង្វាស់រង្វាស់

ម៉ែត្រ (ត)

ម៉ែត្រគ្រប់បែប: ម៉ែត្របត់, ម៉ែត្រត្រង់, ម៉ែត្រសំពត់.

(សូមបង្រៀនរបៀបដូចខាងលើ តែសូមបង្រៀនសិស្សឲ្យប្រសប់វាស់របស់អ្វីៗ ទាំងពួង)

អាទិត្យដ្ឋាន

វិត្តស្វាគ្យយន្ត

មេរៀនទី ១ - សត្វបំរើ - ធ្ម

[បដាប្រកមកប្រនៀន] - ឲ្យយករូបសត្វផ្សេងៗ មកឲ្យសិស្សមើល បើគ្មានឲ្យគេរូបសត្វបំរើ ដូចជាធ្មជាដើម នៅក្បែរខ្សែន ។

សត្វបរិភោគ ហើយដឹកដង្ហើមដូចយើង - ពិនិត្យមើលមាត់នឹងប្រមុះធ្ម វាស៊ីអ្វី? បាយ សាប័ ត្រី តំ ។

សត្វបំរើដទៃទៀតស៊ីអ្វី? គោ, ក្របី, សេះស៊ីស្មៅ, បំបើង, គ្រាប់, ។ ជ្រូក ស៊ីគ្រាប់វត្ត នឹងលាមកផង ។

ពិនិត្យមើលខ្នងធ្ម, ក្បាល, ជើង, ក្របក, ពេម

នាំសិស្សរំពឹងទៅក្នុងខ្នងធ្ម : មានក្រពះបាយ ពោះវៀន សំរាប់រំលាយអាហារដែលស៊ីទៅតាមមាត់ ដែលធ្មញក៏ឲ្យខ្ទេច ។ មានបេះដូងនឹងឈាម ហើយនឹងសរសៃសំរាប់ឈាមរត់ ហើយមានស្មាសំរាប់ដឹកដង្ហើមដូចយើងដែរ ។



មេរៀនទី ២. - សត្វស្លាបស្រុក - ៣៩

ធ្វើដូចរបៀបពីមុន គឺយកសត្វស្លាប ឬរូបសត្វស្លាប មកឲ្យ  
សិស្សពិនិត្យ ក្បាល ភ្នែក បំពុះ - ទំហំខ្លួន - ស្លាប - ជើង - កន្ទុយ  
ក្រញាំជើង - ពង (ស្ថិត) ធៀបប្រៀបពងមាន់នឹងពងទា - សង្កេត  
មើលវាខុសគ្នានឹងអ្វីខ្លះ (ទំហំ - ទំងន់) - សង្កេតមើលសំបកពង -  
ពងក្រហម - ពងស ។ វាដើរដូចម្តេច ។ វាហើរ - វាទំ - វាស្ទើរអ្វីខ្លះ ។

បើរកបានឲ្យយកមកដាក់ទាំងមូលមករិះមើល ក្នុងខ្លួនវា  
ពិនិត្យមើលពោះវៀន - កោះ - ប្លើម - ក្រពះ - សួត ។ល។

ក្រៅពីនេះឲ្យធ្វើតាមរបៀបទី ១ ចុះ

វិធីបង្ហាញរោគ

ដំបូងរំលឹកសិស្សអំពីផលប្រយោជន៍នៃការសំអាត ដូចមាន  
ក្នុងទស្សនាវដ្តីខែមុនស្រាប់ ។

បន្ទាប់មកពន្យល់សិស្សថា ការសំអាតខ្លួន - សម្លៀកបំពាក់  
នឹងបំណីអាហារ នោះមិនទាន់គ្រប់គ្រាន់ទេ ត្រូវសំអាតផ្ទះសម្បែង  
និងកន្លែងអង្គុយ - ដេកផង ព្រោះខ្លួនអ្នកស្អាតហើយ ប៉ុន្តែអ្នក  
អង្គុយឬដេកលើកន្លែងមិនស្អាត អ្នកនឹងទទួលបានរោគពីគេដែរ ។

មេរៀនទី ១. - ការសំអាតផ្ទះសម្បែង

ត្រូវបោសផ្ទះរាល់ថ្ងៃ ។ មុនបោសត្រូវប្រោះទឹកក្តារ ឬអង្កា  
 ក្រាល កុំឲ្យធ្លុះហុយទៅជាប់ជញ្ជាំង ឬរុតនាគា ។ ត្រូវយក  
 សំពត់ជ្រលក់ទឹកសាប៊ូឬទឹកក្រែស៊ីលផ្គុំគ្នា - កៅអីឲ្យសព្វកន្លែង ។  
 មុងកំរាលពួកឬភ្លយ ត្រូវហាលថ្ងៃជារឿយ ។ ហើយស្លៀកទឹក  
 ក្រែស៊ីលមុងៗ ផង ។

បើលោកគ្រូមានឱកាសទៅផ្ទះសិស្ស សូមពិនិត្យមើល តើ  
 សិស្សធ្វើតាមវិធីបង្ការរោគនេះឬទេ រួចពន្យល់ឱពួក-ម្តាយសិស្ស  
 នោះឲ្យចូលចិត្តនឹងសំអាតផ្ទះសម្បែងនេះផង ។

មេរៀនទី ២. - ទឹកនិងសាប៊ូ

ទឹកអាចជំរះធ្លុះឬប្រឡាក់បេញបាន ប៉ុន្តែទឹកទទេមិនគ្រួស  
 ល្មមនឹងជំរះមេរោគបានទេ ត្រូវយកសាប៊ូមកដុសជាមួយនឹងទឹក  
 ផងទើបអស់មន្ទិល ។ សាប៊ូគេធ្វើនឹងវត្ថុមានជាតិកាត់ជំរះមន្ទិល  
 ផ្សេងៗ គឺក្តែលឬក្រមិដែលដិតជាប់នៅលើស្បែកយើង ឬលើវត្ថុ  
 ទាំងពួង ។ ដូច្នេះប្តូរលេខប្រើសាប៊ូ ទើបបានសេចក្តីសុខ ។



សូមលោកគ្រូសាំសិស្សទៅលាងដៃ-មុខនឹងម៉ាស៊ីន បង្រៀន  
ឲ្យវាបេះប្រើសាប៊ូ ហើយញ៉ាំងវាឲ្យបង់ប្រើសាប៊ូតទៅ ។

មេរៀនទី ៣.- ការបែរក្បាច្ចេញនឹងសក់

សូមមើលក្នុងសៀវភៅវិធីបង្ការរោគ មេរៀនលេខ ៧-១៥  
ទំព័រ ១៥-២៣ ហើយធ្វើតាមរបៀបមុន ។

បរិវេណាស្ថាន

វិវត្តស្ថាន

អាទិភាពទី ១ - អំពីការរំលាយអាហារ

ចោទសួរសិស្សឲ្យឆ្លើយរកការរំលាយអាហារ ដែលយើងខ្លា  
មិនបាននោះគឺអ្វី ។ អាហារដែលយើងបរិភោគទៅ បើមិនរលាយ  
រលួយទៅយើងមានជីវិតឬទេ ។ នឹងបរិភោគ យើងត្រូវការអ្វីខ្លះ ។

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន យើងត្រូវបរិភោគប្រយោជន៍នឹងឲ្យរស់ជីវិត ការ  
ដែលបរិភោគអាហារ ហើយរំលាយអាហារឲ្យទៅជានិត្តរាវជ្រាបទៅ  
ក្នុងឈាមបាននេះ ហៅថាការរំលាយអាហារ ។

កាលណាយើងបរិភោគ យើងទិពាហារ ដ៏មានទឹកមាត់ផ្សើម  
 អាហារទៅពីមាត់ធ្លាក់ទៅក្នុងបំពង់ក ទៅក្រពះ ទៅពោះវៀន នៅ  
 ក្នុងពោះវៀនអាហារដែលរលាយស្រេចហើយនោះ ក៏បែកជាពីរបំ-  
 ណែកជាដើម បំណែកមួយត្រូវនៅក្នុងខួន បំណែកមួយទៀតត្រូវ  
 បញ្ចេញចោលទៅក្រៅ ។

អាទិត្យទី ២ . - ការដកដង្ហើម

សុំមើលហើយបង្រៀនតាមសៀវភៅ វិត្តស្វាឡាយន៍សំរាប់  
 បរិបូណណ៍ន ទំព័រទី ១៤ ។

អាទិត្យទី ៣ . - វិញ្ញាណជ្រិ កាយវិញ្ញាណ ចក្ខុវិញ្ញាណ

សោតវិញ្ញាណ ជីវាវិញ្ញាណនឹងយានវិញ្ញាណ ។

សុំមើលក្នុងសៀវភៅដដែលទំព័រទី ២០ - ២១ - ២២ - ២៣

២៤ - ២៥

អាទិត្យទី ៤ . - ច្បាប់ដើរនូវផ្លូវ

សុំគ្រូមើលក្នុងសៀវភៅដដែលទំព័រលេខ ១០៤

វិធីបង្ហាញភោគ

អាទិត្យទី ១ . អំពីភ្នែក នឹងការបែរក្បូភ្នែក

សុំមើលមេរៀនក្នុងសៀវភៅវិធីបង្ការរោគទំព័រលេខ ១៧

អាទិត្យទី២ - អំពីត្រចៀក និងការថែរក្សាត្រចៀក

សុំមើលតាមសៀវភៅដ៏ដែលទំព័រ ២២

អាទិត្យទី៣ - អំពីធ្មេញ និងការថែរក្សាធ្មេញ

សុំមើលតាមសៀវភៅដ៏ដែលទំព័រ ១៥

អាទិត្យទី៤ - អំពីការថែរក្សាសក់

សុំមើលសៀវភៅដ៏ដែលទំព័រលេខ ២៣

លោកនីតិ

សម្រាប់គ្រប់ថ្នាក់

១ - មេឃុំ

នៅក្នុងឃុំនីមួយៗ មានមន្ត្រីម្នាក់ ជាអាណាព្យាបាលលើឃុំ ដែលរាជការរដ្ឋបាលឲ្យងារជាមេឃុំ ។ មេឃុំនេះហើយដែលជា អ្នកទទួលទុក្ខសុខនិងកិច្ចការផ្សេងៗ ពីរាស្ត្រ ហេតុនេះហើយបាន ងារចៀបវើសមេឃុំត្រូវរាស្ត្របំណុលឃុំវើសដោយស្ម័គ្រចិត្ត ឥឡូវនេះ រចៀបតាំងមេឃុំស្រេចលើចៅហ្វាយស្រុក ជ្រើសតាំងទៅវិញ ។

របៀបនេះយើងយល់ឃើញថាពុំបានប្រសើរទេ ពីព្រោះវាស្រូវទីតាំង  
 លើមេឃុំទាំងអស់ គួរតែឲ្យវាស្រូវសមេឃុំ ដូចពីដើមទើបបាន  
 សុបរិតត្រឹមត្រូវ ។

មេឃុំមានស្មៅសម្លាប់ មានជំទប់ក្រុមជំនុំនឹងមេភូមិជួយធ្វើការ  
 ជំទប់មាន ៤ តាក់តាមធម្មតា ។

មេឃុំត្រូវទារពន្ធគ្រប់ជំពូកក្នុងឃុំ ត្រូវទទួលពាក្យបណ្តឹងពី  
 វាស្រូវ ហើយផ្សះផ្សាទៀតផង បើគួសត្រូវពុំសុខបិត្តត្រូវបញ្ជូនពាក្យ  
 នោះទៅហើយហ្វាយស្រុកតាមរយៈដើម្បីឲ្យតុលាការជំនុំជំរះតាមច្បាប់

សូរ្យោ - ភូមិអ្នកនៅក្នុងឃុំណា ។ អ្នកណាត្រិតត្រាលើ  
 ឃុំ ។ របៀបសមេឃុំដូចម្តេចខ្លះ ពីដើមនឹងឱ្យវិនិច្ឆ័យនេះ ។ អ្នក  
 យល់ឃើញថារបៀបណាប្រសើរជាង ។ ពីព្រោះអ្វី ។ មុខក្រសួង  
 មេឃុំយ៉ាងណាខ្លះ ។ ល។

មេរៀនសន្តិច - មេឃុំត្រិតត្រាលើឃុំទទួលទុក្ខសុខនឹងកិច្ចការ  
 ផ្សេងៗពីវាស្រូវ មានស្មៅជំទប់ក្រុមជំនុំនឹងមេភូមិជួយទារពន្ធដារ  
 ពីវាស្រូវតាមច្បាប់បញ្ញត្តិ ។ កាលពីដើមវាស្រូវបោះឆ្នោតជ្រើសតាំង  
 មេឃុំ ឱ្យវិនិច្ឆ័យនេះវាជាការដ្ឋបាលសម្រេចឲ្យហើយហ្វាយស្រុកចាប់តាំង  
 មេឃុំវិញ ។

២- មនុស្សបំណុល

គ្រប់ភូមិគ្រប់ឃុំ នៃប្រទេសកម្ពុជាយើង ពុំមែនមានសុទ្ធតែ  
 ជាតិខ្មែរទេ គឺមានបរជនដែរដូចបីយន្តជាដើមមានរបររកស៊ីផ្សេង  
 ពីគ្នា ប៉ុន្តែជនទាំងនេះទុកជាវត្ថុបំណុលដូចគ្នា ពុំព្រោះមានទី  
 លំនៅក្នុងរយៈឃុំនោះ ហើយបានបង់ពន្ធគ្រប់ពុំពួកជូនរាជការ  
 ក្នុងឃុំនោះផង ។ បណ្តាជនក្នុងឃុំត្រូវឱ្យដឹងករណីកិច្ចរបស់ខ្លួន ។

ត្រូវជួយទំនុកបំរុងរាជការឃុំ វេលាដែលមានអាសន្នប្រតិបត្តិ  
 តាមច្បាប់បញ្ញត្តិដូចមានខាងក្រោមនេះ :

ត្រូវបង់ពន្ធគ្រប់ពុំពួកជូនមេឃុំតាមច្បាប់បញ្ញត្តិ

ត្រូវបង់ភ្នាក់ងារឃុំ កាលណាមានមនុស្សទុរច្ឆន្ទៈឬមនុស្ស  
 អាក្រក់ផ្សេងៗ ។ បើបង់ទៅនៅទីកន្លែងណាទៀត ត្រូវបង់មេឃុំឱ្យ  
 ចំណាយឈ្មោះបេញពីបញ្ជីឃុំចាស់ ។

ត្រូវយកកូនទៅសុំបណ្តោះអាសន្នដំបូងចាក់ប្តីការពារជម្ងឺឆ្លងផ្សេងៗ  
 បើកូនអាយុបាន ៦ ឆ្នាំហើយត្រូវបញ្ជូនទៅសាលារៀនកុំខាន ។

បើរើសបានវត្ថុអ្វីក៏ប្តូរបាច់បានសត្វពាហនៈក្តី ដែលពុំមាន  
 ម្ចាស់ ត្រូវដឹកនាំយកទៅឱ្យភ្នាក់ងារឃុំយ៉ាងឆាប់ បើមានកូនកើត  
 ឬស្លាប់ឬធ្វើបុណ្យផ្សេងៗ ត្រូវបង់មេឃុំ ។

សួរទោទ. - យ៉ាងដូចម្តេចដែលហៅថាមនុស្សចំណុះឃុំ?  
 ករណីយកិច្ចបណ្តាជនក្នុងឃុំត្រូវធ្វើដូចម្តេចខ្លះ ។ ល ។

មេរៀនសន្តិច. - បណ្តាជនចំណុះឃុំគឺមនុស្សប្រុសស្រី  
 ចាស់ក្មេងគ្រប់សាស្ត្រដែលមានទីលំនៅ នៅក្នុងរយៈឃុំនោះ ហើយ  
 បានបង់ពន្ធដាររដ្ឋរាជការរាល់ឆ្នាំទៀតផង បណ្តារាស្ត្រទាំងនោះ  
 ត្រូវជួយទំនុកបំរុងរាជការចាំស្តាប់បង្គាប់មេឃុំ ហើយត្រូវឲ្យដឹង  
 ករណីយកិច្ចរបស់ខ្លួនពិតប្រាកដ ទើបបានជាពលរដ្ឋដ៏ប្រសើរ ។

៣- អំពីស្រុក

ពាក្យស្រុកនេះប្រើបានពីរយ៉ាង: ១- គឺទីប្រជុំកាន់ការរាជការ  
 រដ្ឋបាលដែលនៅក្នុងអំណាចរាជការទីរួមខេត្ត ។ ២- គឺភូមិលំនៅ  
 របស់ពួកមនុស្ស ។

នៅទីប្រជុំកាន់ការរាជការរដ្ឋបាលមានមន្ត្រីម្នាក់ អធិបតីលើទី  
 នោះ ងារជាចៅហ្វាយស្រុក ក្នុងស្រុកនីមួយៗ មានឃុំច្រើន ហេតុ  
 នេះបានជារាជការ តាំងទីប្រជុំនេះនៅតំបន់ណាដែលងាយឲ្យមេឃុំ  
 ចំណុះស្រុកទាំងប៉ុន្មាន ទៅមកសាលាស្រុកបានស្រួលគ្រប់ឃុំ ។

ចៅហ្វាយស្រុក មានបាទ្យាតស្រុក យោក្យ័ត្រឬស្មៀននឹង  
 ប្តូលិសជួយធ្វើការ ។

ក្រសួងហេហ្វ ស្រុកដូចមានខាងក្រោមនេះ

១ ត្រូវធ្វើឲ្យរាស្ត្របានសេចក្តីសុខ បំបាត់បោកកំណាចចេញពីក្នុងស្រុក ដើម្បីឲ្យបានបំរើនិរន្តរ៍ភាគសម្បត្តិ ហើយឲ្យដឹងសេចក្តីក្រិខ្យត់អត់ឃ្លាននៃបណ្តារាស្ត្រទៀតផង ។

២- ត្រូវរៀបចំស្រុកឲ្យបានប្លែងរុងរឿង ធ្វើផ្លូវ ធ្វើស្ពាន ដឹកច្រែកឲ្យបំរើនិរន្តរ៍នឹងផ្លូវកាត់គ្នាទៅវិញទៅមកដល់ស្រុក ។

៣- ត្រូវប្រឹងប្រែងទំប្រមូលប្រាក់ពន្ធដារពីមេឃុំនានា ។ យកទៅដាក់ឃ្នាំងឲ្យបានទាន់ពេលវេលា ។

៤- ត្រូវទន្ទានពន្យល់បណ្តារាស្ត្រក្នុងស្រុកឲ្យប្រព្រឹត្តត្រឹមត្រូវពន្យល់អំពីរបៀបរកស៊ី អំពីវិទ្យាសាស្ត្រ ដើម្បីបំបាត់សេចក្តីល្ងង់ទៅចោលចេញ ។

សូចនាករ - ឃុំអ្នកនៅក្នុងស្រុកណា ។ យ៉ាងដូចម្តេចដែលហៅថាស្រុក ។ នៅក្នុងស្រុកនីមួយៗ មានមន្ត្រីណាខ្លះ ។ ហើយយស្រុកធ្វើអ្វីខ្លះ ។ល។

មេរៀនសង្ខេប - ស្រុកគឺទីប្រជុំកាន់ការរាជការរដ្ឋបាលដែលនៅក្នុងអំណាចរាជការទីរួមខេត្ត មានឃុំរួមមកបំណុះស្រុកជាច្រើន

ហើយមានហៅហ្វាយស្រុកជាអធិបតីលើទីនោះ មានបាឡាត់ស្រុក  
 យោគ្យត្រិស្មៀនប្លូលីស ជួយធ្វើការឲ្យបានបំរើឲ្យបានសន្តិសុខ  
 ដល់រាស្ត្រ ។

អំពីខេត្ត

ខេត្តគីទីប្រជុំស្រុក មានមន្ត្រីម្នាក់ជាតំណាងដំបូងហៅហ្វាយ  
 ខេត្តត្រួតត្រាការខុសត្រូវលើហៅហ្វាយស្រុក និងមន្ត្រីឡើងនៅក្នុង  
 ខេត្ត ។ នៅប្រទេសកម្ពុជាមាន ១៤ ខេត្ត គឺខេត្តកណ្តាលកំពង់  
 ស្ពឺ - តាកែវ - កំពត - ព្រៃវែង - ស្វាយរៀង - កំពង់ចាម - ក្រចេះ - ស្ទឹង  
 ត្រែង - កំពង់ធំ - កំពង់ឆ្នាំង - ពោធិ៍សាត់ - សៀមរាប - បាត់ដំបង ។

(កសួងហៅហ្វាយខេត្តដូចមានខាងក្រោមនេះ

- ១ - ត្រូវប្រមូលពន្ធគ្រប់មុខពីហៅហ្វាយស្រុក ។
- ២ - ត្រូវរៀបចំស្រុកឲ្យបានប្លែងរុងរឿង ឲ្យបានសន្តិសុខនឹង  
 បំរើនូវភោគសម្បត្តិ ។
- ៣ - ត្រូវទទួលពន្ធមានផ្សេងៗពីហៅហ្វាយស្រុក ហើយ  
 ពិនិត្យមើលឲ្យបានត្រឹមត្រូវ រួបរួមទៅតាមក្រសួង ។
- ៤ - ត្រូវទទួលប្បាប់បញ្ញត្តិសា ៗអំពីរដ្ឋមន្ត្រី ហើយចាត់ការ  
 បង្កាប់ទៅហៅហ្វាយស្រុកឲ្យប្រតិបត្តិតាម ។



មេរៀនសង្ខេប - ខេត្តជាភាគផែនដីដែលបែងជាអង្គៗមានខណ្ឌ  
 ដោយរដ្ឋបាលបញ្ញត្តិទីប្រជុំស្រុក មានចៅហ្វាយខេត្តនាយកត្រួត  
 ត្រាការខុសត្រូវលើមន្ត្រីទាំងអស់ក្នុងខេត្ត។ ចៅហ្វាយខេត្តត្រូវប្រមូល  
 ប្រាក់ពន្ធគ្រប់ដំណូកតំបៅហ្វាយស្រុក ហើយត្រូវដំណើរផ្សេងៗ និង  
 ចៅហ្វាយស្រុកនឹងក្រុមប្រឹក្សាខេត្តដើម្បីរកផលប្រយោជន៍ឲ្យបំផុត  
 នឹងសេចក្តីសន្តិសុខក្នុងខេត្ត កម្មវិធី មាន ១៤ ខេត្ត: កណ្តាល,  
 កំពង់ស្ពឺ, តាកែវ, កំពត, ព្រៃវែង, ស្វាយរៀង, កំពង់ចាម, ក្រចេះ,  
 ស្ទឹងត្រែង, កំពង់ធំ, កំពង់ឆ្នាំង, ពោធិ៍សាត់, សៀមរាប, បាត់ដំបង ។

**មេស្ត្រីត្រូវតមាត់**

បរិច្ឆេទនាដ្ឋាន  
 បន្ទប់រៀន

បន្ទប់រៀនខ្ញុំ មិនត្រូវមិនធំ ដែលខ្ញុំឃើញជាក់ ខណ្ឌដោយ  
 ជញ្ជាំង បាំងជាបីប៉ាក់ មួយខណ្ឌគ្រប់ម្នាក់ នៅប្រៀនប្រដៅ ។ បរិ-  
 ចេណដ្ឋាន ដែលខ្លួនខ្ញុំបាន រៀនបំបាត់ខ្លៅ នៅខាងស្តាំទ្វារ  
 កណ្តាលផ្ទះស្មៅ មុខប្លាក់ឆិតសៅ សួនដ្ឋាលណាស់ ។ ខាង  
 ក្រោយផ្ទាំង សម្រាប់ពួកក្រុម សិស្សវិស្សមោកាស និងរៀនវិជ្ជា  
 ហាវប្រាណរបស់ ដើម្បីបានក្រាស សាបដុំកំលាំង ។

សព្វពន្យល់ — ខណ្ឌ = ម. ខាន់ ឥខណ្ឌជាសង្កាត់ ជាបើកផ្តាច់ពីគ្នា ។

— ផ្ការ = ផ្កា គឺ ទីស្មៅដុះ ។

— ផ្ការ = វាលធំ ។

— វិស្សមោកស = តាមទកសដែលឈប់សម្រាកកំលាំង ។

— សាច់ដុំកំលាំង = សាច់នេះកើតដោយហាត់ ទើបឡើងជាដុំ ។

បន្តបំរៀន (ត)

សម័យបូរាណ ម៉ែឪរាប់អាស ឲ្យក្រសហៅខ្លាំង ខ្លះដែរដើម្បី  
បានជួយកំលាំង ប៉ុន្តែកម្សាំង បាត់ផ្លូវប្រៀនបុត្រ ។ ព្រោះយល់  
ថាមនុស្ស យើងនេះស្រីប្រុស កើតឡើងមកសុទ្ធ តែខ្លាំងខ្លួនឯង  
យ៉ាងនេះបំហុត ទោះខ្សោយវិញផុត នៅជាតិកំណើត ។ គំនិត  
នេះខ្លះ បើតាមធម៌ព្រះ ប្រាកដជាឆ្លើត ជឿថាបាបបុណ្យ បាន  
សាងឲ្យកើត ឲ្យកំណើត តាមកម្មខ្លួនធ្វើ ។ បើគិតឲ្យត្រូវ  
សម័យឥឡូវ ផ្លូវរៀនសារពើ ប្រយោជន៍យ៉ាងធំ ពុំគិតអំពើ តែ  
ធ្វើសមិទធ្វើ គឺគ្មានគេរាប់ ។

សព្វពន្យល់ — កម្សាំងបាត់ = គំនិតដែលគិតមិនឃើញ នូវផលនៃផ្លូវដែល

កម្សាំងលិចបាត់នឹងបងព្រៃ ឬកំលាំង ។

— ប្រៀនបុត្រ = ហ្វឹកហាត់កូន ឲ្យចេះចំណេះនានា ។

— បំហុត = ដែលត្រូវ ដែលគិត ដែលប្រាកដ ។

— ធម៌ព្រះ = ធម៌ព្រះពុទ្ធ រមែងពោលថា បើធ្វើបុណ្យ បានអាសិសង្ឃ  
ឲ្យកើតកំលាំងគ្រប់យ៉ាង; បើធ្វើបាប ផលកម្មបាប ឲ្យខ្សោយគ្រប់យ៉ាង

អាទិកដ្ឋាននិងមន្ទិមដ្ឋានទី ១

ក្រុងភ្នំពេញ

មានក្រុងតិបណាល់ ដែលរៀបរយស ហើយបានប្តឹងប្តឹង ជាទី  
 ក្រុងធំ ដូចភ្នំពេញយើង ដែលកកើតឡើង លើផែនដីខ្មែរ ។ ហាក់  
 ផុសចេញពី ព្រះធរណី ឡើងមកបោះដៃ ឬទេពនិម្មិត ដោយប្រទ្ធ  
 បំបែរ បំបែកស្រុកខ្មែរ កុំឲ្យខ្ចាស់គេ ។ ពីដើមស្មៅដុះ ស្រួញស្រួញ  
 កុញកុះ កំប្លែងព្រៃទេ ដីទៀតដួងក ត្រពាំងប្តូកគេ ទុកចោលទេ  
 លែងគោក្របី ។ ឲ្យដើរស្មៅ កណ្តាលវាលក្តៅ ឥតប្រយោជន៍  
 អ្វី ឯសព្វថ្ងៃនេះ ផ្ទះប្តីចាស់ប្តី ព័ទ្ធតាសពេញដី ហូរហែរក្បែរ  
 ប្តីល់ ។ ផ្លូវត្រឡែងកែង ចាក់ជ័រជ្រវែង ដីលែងហុយដល់  
 លើទីលំនៅ រដូវពុះខ្យល់ នេះហើយត្រូវស្គាល់ ហាក្រុងរុងរឿង ។

សព្វពន្យល់ — ព្រះធរណី = ម.ច. ព្រះធរនី ដី ។ ទេពនិម្មិត = ដែលទេពនិម្មិត ។  
 — ប្រទ្ធ = សេចក្តីសម្រេច; អំណាចរុងរឿង សេចក្តីបំបែក ។ —  
 ផ្លូវត្រឡែងកែង = ផ្លូវបែកសា ៤ ។

ក្រុងភ្នំពេញ (៣)

យើងហៅផ្សារធំ ចាស់នោះសមរម្យ ជាការដំកើង ណាល់  
 ដែរតែវើ រះធ្វើប្តីឡើង ម្តងមាំប្តឹង គួរឲ្យអស្ចារ្យ ។ អស់ជន

គ្រប់ជាតិ ត្រាប់ដើរគគាត ឈូឆរពេញផ្សារ ខ្លះបួលខ្លះបេញ  
 ទិញស្បៀងអាហារ ឬមួយត្រូវការ របស់ផ្សេងៗ ។ សឹងបាន  
 ដូចបិត្ត នេះពោលតាមពិត គិតបុរៈក្មេងៗ គឺគ្មានក្រុងណា  
 គគ្រឹកគគ្រែង ជាងភ្នំពេញលេង ទេកុំសង្ស័យ ។ នេះគឺវត្ថុបុណ្យ  
 ប្រជាជាតិជន បំណុះក្រុងក្រៃ ឲ្យឃើញនឹងភ្នែក ប្លែកៗរាល់ថ្ងៃ  
 បែបស៊ីវិល័យ សម័យឥឡូវ ។

- សព្វពន្យល់ — ត្រាប់ដើរគគាត = កំ.វិ. ឬគុ. អង់អាច, ឥតក្រែង, ឥតភ្នំក  
 — ដើរគគ្រឹក ឈូឆរ = កំ.វិ. មនស្សដើរឈូឆរ ។  
 — គគ្រឹកគគ្រែង = កំ.វិ. ឬគុ. ពាក្យសំរាប់ចំរើន ការផ្សេងៗ  
 — ឲ្យប្លែកឡើង ។  
 — កំល្យបុណ្យ ឬ បុណ្យភ័ស្ស = បុណ្យសំណាង ។

មន្សីមន្សាដីដី២ និងមន្សីមន្សាដី

បណ្តាជនក្នុងសហរដ្ឋឥណ្ឌូប៊ិន

ជាតិគ្មានកំណត់ ក្នុងសហរដ្ឋ ឥណ្ឌូប៊ិននេះ សឹងមានច្រើន  
 សាស្ត្រ កុំបីសន្ទះ តែក្នុងទីនេះ សង្កេតយ៉ាងខ្លី ។ នឹងពោលចំ-  
 ពោះ សាស្ត្រខ្មែរប៉ុណ្ណោះ ដែលនៅប្តូរ រដ្ឋមណ្ឌល មានទាំងប្រស  
 ស្រី ជេរជាសព្វសដី ក្រុងកម្ពុជា ។ ក្រៅពីជាតិខ្មែរ មានជាតិ

ធូយដែរ ហៅថាជាតិដ្ឋា នៅតាមមាត់ប្រាំង ដោយមេតង្គា ហើយ  
 សង់គ្រឹះហា រៀងគ្នាហូរហែ ។ ជំពូកជំនម្ពុរ ហៅថាជាតិគួយ  
 ព្រំដងសំរែ ហើយរាប់តរៀង ទៅស្ងៀងរំដៃ ជាតិទេ្នះនៅតែ ដោយ  
 ព្រៃដោយផ្សែ ។ ខ្លះនៅដោយភ្នំ ស៊ីសត្វតូបធំ ជាអចិន្ត្រៃយ លើក  
 តែដំរី គេមិនអាស្រ័យ ទាក់ទុកសំបៃ ជាពាហនៈ ។

- សព្វពន្យល់ — រដ្ឋៈមណ្ឌល = មណ្ឌលរបស់ដែន, ប្រទេសទាំងមូល ។  
 — មេតង្គា = មេកុងឈ្មោះមហានទី គីឡូម៉ែត្រ ។  
 — គ្រឹះហា = ផ្ទះសំបែង ។  
 — ពាហនៈ = គ្រឿងម៉េត្រាស់សម្រាប់ជិះ, សម្រាប់ដឹកនាំ ។  
 — អចិន្ត្រៃយ = គិរិនរ អលដ្ឋិ ជានិច្ច សព្វកាល រាល់ថ្ងៃ ។

បណ្តាជនក្នុងសហរដ្ឋឥណ្ឌូបិន (ត)

បើកពួកដ្ឋាចាម សឹងសាស្ត្រសិស្តាម មកគ្រប់តែផ្ទះ ច្បាប់ម្ម-  
 ហ័មម៉ាត់ បតិបត្តិសំពះ ជាសរណៈ ទីតាំងយ៉ាងធំ ។ បិភ្នំមជ្ឈិវិត  
 ដោយសុបរិត មធុតមធុម តែងចាប់មច្ឆា នានទីធំ ស្រីចាមនិ-  
 យម ការត្បាញរវៃ ។ ក្មេងឥតរវល់ ម៉ែទីពន្យល់ ប្រយោជន៍ប្រ-  
 តែ ឲ្យរៀនរាល់គ្នា ក្នុងវិទ្យាល័យ ដែលនៅក្នុងផ្ទៃ នៃប្រជុំជន ។  
 ក៏បានបំណេះ ពេញជាអ្នកបេះ តាមស្រាលតាមធ្ងន់ តាមតិបតាម  
 ប្រើទ ដោយសារអត់ធ្ងន់ បំពោះជាជន អ្នកបេះដឹងដែរ ។ (ប.ត.)

- សព្វពន្យល់ - ឥស្សមិក = សាស្ត្រាម្ភាសស្សធិរបស់បាមគ្នា ហៅថាអាឡេក-  
 ឡើកមាឌ ។
- ម៉ូហ៍មម៉ាត់ = ពាក្យអាភិប័ ឬមហាហ្គ័ត តាមរបស់សាស្ត្រាម្ភា  
 កើតនៅក្រុងម៉េត្តុះ ជាមេលទ្ធិបង្កើតសាស្ត្រាម្ភា ម ឬឥស្សមិក ។
- ឥទ័ធំ = ស្ម័គ្រធំ, ទន្លេធំ ឬមេកុង ។

រឿងមើលកុំសាត

តានីតកណ្តាចាស

សូមសាធារណៈ កាព្យាវិរៈ នេះនាំនិទាន តាមរឿងបារាំង តាំង  
 ជាប្រធាន ប្រៀបធៀបទន្លេនាគ តមកជាអារ ។ ប៉ាមានសត្វឆ្មា  
 ឈ្មោលមួយឬស្សា មហាទបាទីវី គំនិតកោងកាច កំណាចហស  
 ខ្នាត ស្មើល្បាញឆ្លៀវឆ្លាត ឈ្មួចចាប់កណ្តាល ។ ឈ្មោងខ្លីឡាវ  
 "Rodilard" មហិទ្ធិការ ហាក់អង្គុអសុល គង្គុមាស្វរ សិរិទសពល  
 បញ្ជាប្រគល់ ការត្រួតតរក ។ (នៅមានត)

- សព្វពន្យល់ - សាធារណៈ = ខ្មែរច្រើនច្រើនជាតិ. ឬ គុ. ថា តាមកសំដែង; អធិប្បាយ  
 ពន្យល់ ។
- វិរៈនេះ = វេលានេះ ។
- មហាទបាទីវី = ពាក្យប្រើក្លាយមកពីម. (ទបទុវ) ទបទ្រព ចង្រៃ
- អសុល = អស្វរ យករដាលម. វិ. អសុល ។
- គង្គុមាស្វរ = ឈ្មោះយក្ខមួយ មានក្នុងរឿងរាមកេរ្តិ៍ ។
- សិរិ = មើលថា សិរិ: ឆ. ព្រះឥសូរ ។

